GRUNDIG

LADY SHAVER WASHABLE

LS 7140

DE EN ES FR IT SV

NO NL PL PT TR EL

A
B
C
D
E
F
GRUNDIG
Selection
CHARGE
G
H
I
J
K

DEUTSCH 05-16

ENGLISH 17-26

ESPAÑOL 27-37

FRANÇAIS 38-48

ITALIANO 49-58

SVENSKA 59-67

NORSK 68-76

NEDERLANDS 77-87

PORTUGUÊS 88-98

POLSKI 99-109

TÜRKÇE 110-121

ΕΛΛΗΝΙΚΑ 122-132

SICHERHEIT

Bitte beachten Sie beim Einsatz des Gerätes die folgenden Hinweise:

- Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Das Gerät wurde ausschließlich zum Rasieren menschlicher Körperbehaarung entwickelt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich untersagt.
- Wird das Gerät aufgeladen, ist unbedingt darauf zu achten, dass es nicht in Berührung mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten kommt.

- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn das Gerät, die Scherfolie oder das Rasiererscherteil sichtbare Schäden aufweisen.
- Ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil ZDM036100EU betreiben.
- Achtung! Netzteil stets trocken halten.
- Das Gerät darf nur dann mit Wasser in Kontakt kommen, wenn es vom Netzteil getrennt und das Netzteil nicht mehr mit der Steckdose verbunden ist.

SICHERHEIT

- Gerät nicht fallen lassen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Das Gerät auf keinen Fall öffnen. Für Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.

AUF EINEN BLICK

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen GRUNDIG Lady Shaver LS 7140.

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig, um sicherzustellen, dass Sie Ihr Qualitätsprodukt von GRUNDIG viele Jahre lang nutzen können.

Verantwortungsbewusstes Handeln!

GRUNDIG setzt intern wie auch bei unseren Lieferanten auf vertraglich zugesicherte soziale Arbeitsbedingungen mit fairem Lohn, auf effizienten Rohstoffeinsatz bei stetiger Abfallreduzierung von mehreren Tonnen Plastik pro Jahr – und auf mindestens 5 Jahre Verfügbarkeit sämtlichen Zubehörs.
Für eine lebenswerte Zukunft.
Aus gutem Grund. Grundig.

Bedienelemente

Siehe Abbildung auf Seite 3.

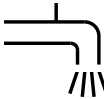
- A Schneidsystem (Scherfolie mit zwei seitlichen Trimmern)
- B Scherkopf
- C Freigabetasten
- D Ein-/Ausschalter
- E Ladeanzeige
- F Netzteilanschluss
- G Schutzkappe

Zubehör

- H Aufhänger
- I Trimmaufsatz (5 mm)
- J Netzteil
- K Reinigungsbürste

Hinweis

- Das Gerät kann auf nasser Haut (z. B. in der Dusche) genutzt und unter fließendem Wasser gereinigt werden (nur bei Akkubetrieb; siehe Abschnitt zum Reinigen des Scherkopfes).



Akkubetrieb

Beim Betrieb mit dem eingebauten aufladbaren Nickel-Metallhydrid-Akku zum Aufladen ausschließlich das mitgelieferte Netzteil [J] verwenden.

Prüfen, ob die auf dem Typenschild des Netzteils [J] angegebene Netzspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

1 Zum Ausschalten des Gerätes Ein-/Ausschalter [D] gedrückt halten und nach unten schieben.

2 Netzteil [J] zunächst mit der Steckdose verbinden, anschließend das Netzteilkabel an den Netzteilanschluss [F] anschließen.
   - Beim Aufladen leuchtet die Ladeanzeige [E] blau.
   - Die Ladeanzeige [E] erlischt, sobald das Gerät vollständig geladen ist.

Hinweise

- Akku vor der ersten Nutzung und wenn das Gerät längere Zeit nicht genutzt wurde komplett aufladen (mindestens 12 Stunden lang).
- Die Umgebungstemperatur sollte zwischen 5 °C und 40 °C betragen.
- Nach Gebrauch beträgt die Ladezeit ca. 8 Stunden.
- In vollständig aufgeladenem Zustand bietet das Gerät ca. 45 Minuten Betriebszeit. Es empfiehlt sich, die Akkus nicht nach jedem Gebrauch aufzuladen. Akkus erst dann laden, wenn Sie vollständig leer sind. Dies erhöht ihre Lebensdauer.

3 Netzteilkabel aus dem Netzteilanschluss [F] ziehen, anschließend Netzteil [J] von der Steckdose trennen.

Netzbetrieb

Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil [J] betreiben.

Prüfen, ob die auf dem Typenschild des Netzadapters angegebene Netzspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

Das Gerät kann nur durch Ziehen des Netzteils [J] vollständig von der Stromversorgung getrennt werden.

1 Netzteil [J] an die Steckdose anschließen.

2 Kabel des Netzteiles mit dem Netzteilanschluss F am Gerät verbinden.

Achtung

- Das Gerät niemals im Netzbetrieb in der Nähe von Wasser verwenden.

Rasieren

Hinweis

- Bei einer Haarlänge von mehr als 10 mm Haare zunächst mit dem Trimmaufsatz I auf 5 mm kürzen, um ein optimales Ergebnis zu erzielen.

1 Schutzkappe G abnehmen.

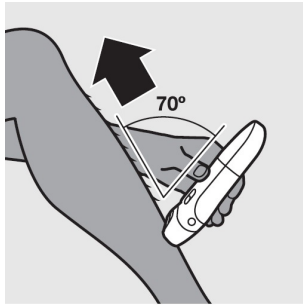
Achtung

- Scherfolie und seitliche Langhaartrimmer dürfen nicht beschädigt werden. Defekte Teile vor dem Rasieren austauschen.

2 Zum Einschalten des Gerätes Ein-/Ausschalter D gedrückt halten und nach oben schieben.

3 Haut mit der freien Hand straffen, damit sich die Haare aufrichten.

4 Mit langsamen, sanften Bewegungen gegen die Wuchsrichtung des Haares rasieren. Gerät in einem Winkel von 70° zur Haut halten.



– Darauf achten, dass Scherfolie und seitliche Trimmer die Haut vollständig berühren.

Achtung

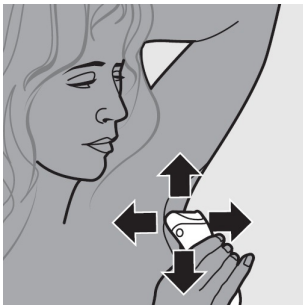
- Nicht zu fest andrücken; andernfalls sind Beschädigungen der Scherfolie möglich.

5 Nach Gebrauch Gerät durch Drücken und Herunterschieben des Ein-/Ausschalters D abschalten. Scherkopf reinigen (siehe Abschnitt "Scherkopf reinigen"), anschließend Schutzkappe G wieder aufsetzen.

Achselhöhlen

1 Beim Rasieren der Achseln den Arm zum Straffen der Haut hinter den Kopf legen.

2 Damenrasierer sanft über die Haut bewegen.
   – Um das bestmögliche Ergebnis zu erlangen, Gerät nach oben und unten und von links nach rechts bewegen.



Trimmen

1 Trimmaufsatz [I] auf das Gerät aufsetzen.

2 Zum Einschalten des Gerätes Ein-/Ausschalter [D] gedrückt halten und nach oben schieben.

3 Gerät gegen die Wuchsrichtung des Haares bewegen.
   – Darauf achten, dass der Aufsatz stets vollen Kontakt zur Haut behält.

Tipps und Tricks

- Bei sehr starkem oder dichtem Haarwuchs, der sich nicht auf einmal entfernen lässt, zunächst kurz und schnell, anschließend ein weiteres Mal langsam und gründlich rasieren.
- Vor und nach dem Rasieren keine alkoholhaltigen Lotionen direkt auf die Haut auftragen. Bei Bedarf etwas Babypuder nach dem Rasieren auftragen.
- Scherkopf nicht zu fest gegen die Haut drücken; dies wirkt sich negativ auf die Gründlichkeit der Rasur aus und kann die Haut reizen.
- Grundsätzlich besteht kein Unterschied beim Einsatz des Gerätes auf trockener und nasser Haut. Ihnen steht frei, welche Methode bevorzugt wird. Bei der Trockenrasur sollte darauf geachtet werden, dass die Haut sauber und vollständig trocken ist.

Allgemeine Informationen

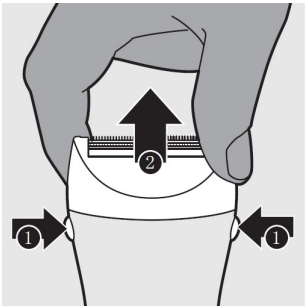
Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, damit es weiterhin eine optimale Leistung bieten kann. Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel reinigen. Keine Haushaltsreiniger verwenden.

Achtung

- Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Scherkopf abnehmen/ aufsetzen

1 Zum Abnehmen des Scherkopfes B Freigabetasten C an beiden Seiten des Gerätes drücken und Scherkopf B abziehen.



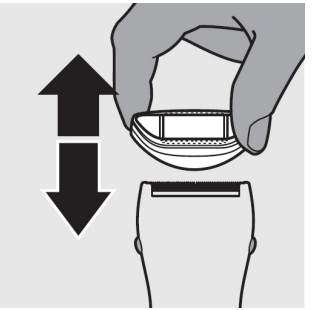
2 Zum Aufsetzen Scherkopf B wieder auf das Gerät drücken.

Hinweis

- Keinen Druck auf die Scherfolie A ausüben, damit es nicht zu Beschädigungen kommt.

Schutzkappe/ Trimmaufsatz aufsetzen/abnehmen

1 Zum Aufsetzen der Schutzkappe G oder des Trimmaufsatzes I diese sorgfältig auf das Gerät drücken. Darauf achten, dass die Vertiefung am Aufsatz zur Vorderseite des Gerätes zeigt.

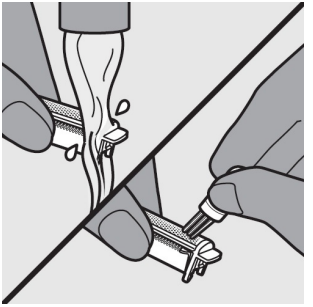


Scherkopf reinigen

1 Gerät ausschalten und Kabel abziehen. Netzteil [J] von der Steckdose trennen.

2 Scherkopf [B] vom Gerät abnehmen (siehe Abschnitt „Scherkopf abnehmen/aufsetzen“).

3 Scherkopf [B] oder Schneidsystem [A] unter fließendem Wasser abspülen oder mit der Reinigungsbürste [K] reinigen.

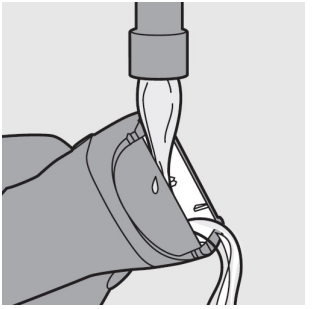


4 Unterseite des Scherkopfes [B] mit der mitgelieferten Reinigungsbürste [K] säubern.

Hinweis

- Gerät nicht mit heißem Wasser (wärmer als Duschtemperatur) reinigen.

5 Haare vom Gerät abspülen.



6 Darauf achten, dass das Gerät vollständig trocken ist, bevor das Schneidsystem A wieder aufgesetzt wird.

7 Schneidsystem A wieder in den Scherkopf B einsetzen.

Lagerung

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es sorgfältig aufbewahrt werden.

- Den Aufhänger H benutzen, um das Gerät an eine sichere und stabile Stelle zu hängen.
- Darauf achten, dass das Gerät abgeschaltet und vollständig tro-cken ist.
- Gerät und Netzteil J an einem kühlen, trockenen Ort lagern.
- Darauf achten, dass sich das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern befindet.

Entsorgung von Altgeräten:

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte müssen an offizielle Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Nähere Angaben zu diesen Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Beitrag jedes Haushalts zum Umweltschutz ist wichtig. Eine angemessene Entsorgung von Altgeräten hilft bei der Verhinderung negativer Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit.

Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

Informationen zur Verpackung

Die Verpackung des Produkts wurde gemäß unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

Technische Daten

CE

Parameter der externen Stromversorgung

Hersteller: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD

Modellidentifikator: ZDM036100EU

Eingangsspannung: 100-240 V~

Eingangsfrequenz: 50/60 Hz

Eingangsstrom: 0.2 A

Ausgangsspannung: 3.6 V

Ausgangsstrom: 1.0 A

Ausgangsleistung: 3.6 W

Durchschnittliche Wirkeffizienz: 74.04 %

Effizienz bei geringer Last (10 %): 66.63 %

Leistungsaufnahme ohne Last: 0.061 W

Akkus:
Nickel-Metallhydrid (Ni-MH)

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

INFORMATIONEN

Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das GRUNDIG-Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

Telefon: 0911 / 590 597 29
(Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 Uhr)
Telefax: 0911 / 590 597 31
http://service.grundig.de
E-Mail: service@grundig.com

Unter den obengenannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr
Deutschland: 0911 / 590 597 30
Österreich: 0820 / 220 33 22 *
*gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur Verfügung.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

als Käufer eines Gerätes der Marke Grundig stehen Ihnen die gesetzlichen Gewährleistungsrechte (Nachbesserung und Nacherfüllung) aus dem Kaufvertrag zu. Die Gewährleistung erfolgt für die Fehlerfreiheit bei Geräteübergabe entsprechend dem jeweiligen Stand der Technik. Über die Gewährleistung hinaus räumt Ihnen der Hersteller eine Garantie ein, diese schränkt die gesetzliche Gewährleistung – die für 24 Monate ab dem Kaufdatum gilt – nicht ein. Garantiert wird die Mängelbeseitigung durch Reparatur oder Austausch nach Wahl des Herstellers.

Sollte eine Störung an Ihrem Gerät auftreten, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler bzw. den Verkäufer. Dieser wird vor Ort das Gerät prüfen und den Kundenservice durchführen. Auch soweit Ansprüche aus der Herstellergarantie bestehen, werden diese nur durch den Verkäufer abgewickelt.

Die Garantiezeit beträgt 36 Monate ab Kaufdatum.

Bedingungen:

1. Ein maschinell erstellter Original-Kaufbeleg liegt vor.
2. Das Gerät ist nur mit Original-Zubehör und Original-Ersatzteilen betrieben worden.
3. Die in der Gebrauchsanweisung erwähnten Wartungs- und Reinigungsarbeiten sind entsprechend ausgeführt worden.
4. Das Gerät wurde nicht geöffnet/zerlegt.
5. Bauteile, die einem gebrauchsbedingtem Verschleiß unterliegen, fallen nicht unter die Garantie.
6. Ausgewechselte Teile werden Eigentum des Herstellers.
7. Ausgeschlossen von der Garantie sind die Mängel, die durch unsachgemäße Installation, z. B. Nichtbeachtung der VDE-Vorschriften; unsachgemäße Aufstellung, z. B. Nichtbeachtung der Einbau- oder Installationsvorschriften; äußere Einwirkung, z. B. Transportschäden, Beschädigung durch Stoß oder Schlag, Schäden durch Witterungseinflüsse, unsachgemäße Bedienung oder Beanspruchung, z. B. Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisungen verursacht wurden.
8. Eine gewerbliche oder gleichzustellende Nutzung, z. B. in Hotels, Pensionen, Gaststätten, Arztpraxen oder Gemeinschaftsanlagen, gilt als eine nicht bestimmungsgemäße Benutzung, die die Garantie ausschließt.
9. Die Mängelbeseitigung verlängert die ursprüngliche Garantiezeit nicht.
10. Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.
11. Der Anspruch auf Garantieleistung steht nur dem Erstkäufer zu und erlischt bei Weiterverkauf des Produktes durch den Erstkunden.
12. Die Garantie gilt für neue Produkte und nicht für Produkte, die als Gebrauchtgeräte verkauft worden sind und nicht für B-Ware.
13. Die Garantie ist nicht übertragbar.

Diese Garantiezusage ist nur gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland

SAFETY

Please note the following instructions when using the appliance:

- This appliance is designed for domestic use only.
- This appliance is designed solely for shaving human body hair. Any other use is expressly prohibited.
- When the appliance is being charged, on no account should it come into contact with water or any other liquid.

- Never use the appliance if it, the blade foil or the shaving head are visibly damaged.
- Only use the ZDM036100EU power supply unit provided.
- Caution! Always keep the power adapter dry.
- The appliance may only come into contact with water once it is disconnected from the power supply unit and the power supply unit is no longer in the socket.
- Do not drop the appliance.

SAFETY

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not open the appliance under any circumstances. No warranty claims are accepted for damage caused by improper handling.

OVERVIEW

Dear customer,

Congratulations on the purchase of your new GRUNDIG Lady Shaver LS 7140.

Please read the following user notes carefully to ensure you can enjoy your quality GRUNDIG product for many years to come.

A responsible approach!

GRUNDIG focusses on contractually agreed social working conditions with fair wages for both internal employees and suppliers, as well as on the efficient use of raw materials with continual waste reduction of several tonnes of plastic each year – and availability of at least 5 years for all accessories.
For a future worth living.
For a good reason. Grundig.

Controls

See the illustrations on page 3.

- A Cutting system (shaving foil with two side trimmers)
- B Shaving head
- C Release buttons
- D Switch for turning on and off
- E Charging indicator light
- F Power cord socket
- G Protective cap

Accessories

- H Hanging holder
- I Trimming comb (5 mm)
- J Power supply unit
- K Cleaning brush

Note

- The appliance can be used on wet skin in the shower and cleaned under the tap (only in battery mode, see section cleaning the shaving head).

Rechargeable battery operation

When operating the appliance with the built-in nickel metal hydride battery, only use the power supply unit [J] supplied for charging.

Check if the type plate on the power supply unit [J] corresponds to your local mains supply.

1 Press the switch [D], then push the switch [D] downwards to turn off the appliance.

2 Plug the power supply unit [J] into the wall socket first and then the power cord into the power cord socket [F].
   - During the charging process, the charging indicator light [E] lights up blue.
   - Once the appliance is fully charged, the charging indicator light [E] disappears.

Notes

- Charge up the batteries completely (for at least 12 hours) before you first use them or if you have not used them for a long time.
- The ambient temperature should be between 5 °C and 40 °C.
- Once you have used the appliance, charging time is approx. 8 hours.
- In its fully charged state, the appliance can run for approx. 45 minutes. It is not advisable to charge the batteries after each use. Only charge the batteries when they are completely discharged. This increases their service life.

3 Pull the power cord out of the power cord socket [F] and the power supply unit [J] out of the wall socket.

Mains operation

Only operate the appliance with the power supply unit [J] provided.

Check that the voltage indicated on the type plate of the power supply unit [J] corresponds to your local power supply.

The only way to disconnect the appliance from the power supply is to unplug the power supply unit [J].

1 Plug the power supply unit J into the wall socket.

2 Insert the power cord into the power cord socket F on the appliance.

Caution

- Never use the appliance in mains operation when you are beside a water connection.

Shaving

Note

- If the hair you shave is longer than 10 mm, pre-trim the hair with the comb attachment I to a length of 5 mm for an optimal shaving performance.

1 Remove the plastic protective cap G.

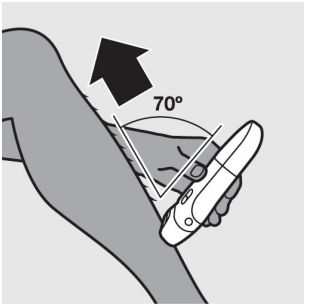
Caution

- The shaving foil and side trimmers for long hair must not be damaged. Replace any damaged parts before shaving.

2 Press the switch D, then push the switch D upwards to turn on the appliance.

3 Stretch the skin with your free hand to make the hairs stand upright.

4 Shave with slow, gentle movements against the direction of hair growth. Hold the appliance at a 70° angle to your skin.



– Make sure that the shaving foil and side trimmer are fully in contact with your skin.

Caution

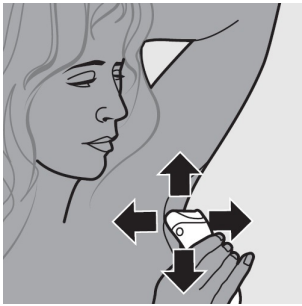
- Do not press too hard as you may damage the shaving foil.

5 After use, switch off the appliance by pressing the switch D, then pushing the switch D downwards, clean the shaving head (see section "Cleaning the shaving head"), and put the protective cap G back on.

Armpits

1 When you shave the underarm area, place one arm behind your head to stretch the skin.

2 Move the Lady Shaver gently over the skin.
   – To achieve the best result, move the appliance up and down and from left to right.



Trimming

1 Attach the trimming comb I onto the appliance.

2 Press the switch D, then push the switch D upwards to turn on the appliance.

3 Move the appliance against the direction of hair growth.
   – Make sure that the surface of the comb is in full contact with the skin at all times.

Hints and Tips

- In the case of thick or copious hair growth, which cannot be removed by just one shave, do one quick shave and then a more thorough second one.
- Do not apply alcohol based-lotions to the skin directly before or after shaving. If you want, you can apply some baby powder after shaving.
- Do not press the shaving head too hard onto the skin, as this has a negative effect on shaving performance and may cause some skin irritation.
- Basically, there is no difference in using the appliance on wet skin and using it on dry skin. You can simply choose which method you like best. But if you prefer to use the Lady Shaver dry, make sure that your skin is clean and completely dry.

General information

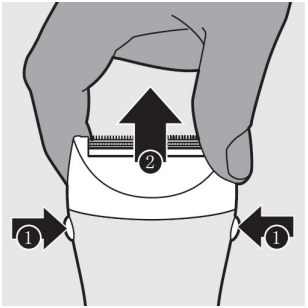
The device must be cleaned regularly so that you can continue to enjoy its top performance and optimum results. Clean the housing with a soft, damp cloth and mild detergent. Do not use household cleaning agents.

Caution

- Never hold the appliance in water or any other liquid.

Detaching/attaching the shaving head

1 To detach the shaving head [B], press the release buttons [C] on both sides of the appliance and pull the shaving head [B].



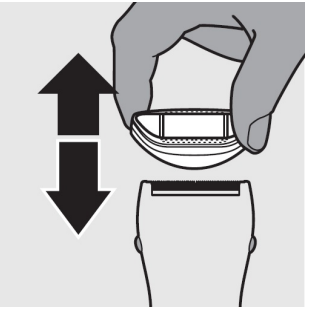
2 To attach the shaving head [B] push it onto the appliance.

Note

- Do not exert pressure on the shaving foil [A] to avoid damage.

Attaching/detaching attachments

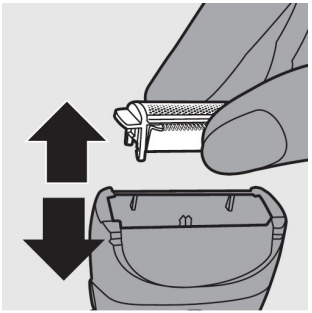
1 To attach protective cap [G] or trimming comb [I], carefully put it onto the appliance. Make sure the recess of the comb is aligned with the front of the appliance.



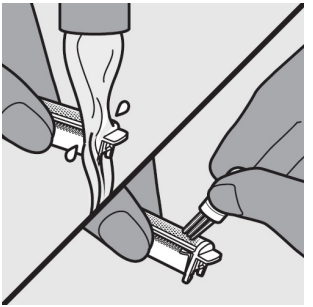
Cleaning the shaving head

1 Turn the appliance off and unplug the cable. Pull the power supply unit J out of the mains socket.

2 Pull up the shaving head B out of the attachment (see "Attaching/detaching the shaving head" section).



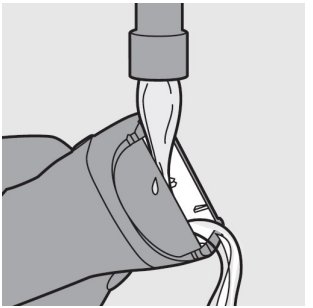
3 To clean the shaving head B or the cutting system A rinse them under running water or use the cleaning brush K.



4 Clean the bottom of the shaving head B with the cleaning brush K supplied.**Note**

- Do not clean the appliance with water over shower temperature.

5 Rinse the hair off the appliance.



6 Make sure the appliance is completely dry before you reattach the cuting system A.

7 Insert the cutting system A in the shaving head B again.

Storage

If you do not want to use the appliance for a long period of time, please store it carefully.

- Use the hanging holder H to hang the appliance securely and stable.
- Make sure that it is switched off and completely dry.
- Store the appliance and the power supply unit J in in a cool, dry place.
- Make sure the appliance is kept out of reach of children.

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to offical collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was puchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Technical data

Parameter of External Power Supply

Manufacturer: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD

Model Identifier: ZDM036100EU

Input Voltage: 100-240V~

Input Frequency: 50/60Hz

Input Current: 0.2A

Output Voltage: 3.6V

Output Current: 1.0A

Output Power: 3.6W

Average active efficiency: 74.04%

Efficiency at low load(10%): 66.63%

No-load power consumption: 0.061W

Batteries:
Nickel metal hydride Ni-MH

Technical and design modifications reserved.

SEGURIDAD

Siga las siguientes instrucciones a la hora de usar el aparato:

- Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- Este aparato ha sido diseñado únicamente para el rasurado del vello corporal de personas. Queda expresamente prohibido cualquier otro uso.
- Cuando el aparato se esté recargando, debe evitar por todos los medios que entre en contacto con el agua o con cualquier otro líquido.

- No utilice el aparato si este, la lámina rasuradora o el cabezal de rasurado presentan daños visibles.
- Use únicamente el adaptador eléctrico ZD-M036100EU suministrado.
- Atención: procure que el adaptador eléctrico esté siempre seco.

- El aparato solo puede entrar en contacto con el agua una vez desconectado del adaptador eléctrico y este se haya desenchufado a su vez de la toma.
- No deje caer el aparato.
- No permita que usen el aparato los niños ni los adultos con las capacidades psíquicas, sensoriales o físicas limitadas o que no cuenten con suficiente experiencia ni conocimientos, a no ser que en este último supuesto dichas personas hayan sido instruidas sobre el uso del aparato o lo utilicen bajo supervisión de otra persona responsable de su seguridad. Asegúrese en todo momento de que los niños no jueguen con el aparato.
- No abra el aparato bajo ninguna circunstancia. No se admitirá reclamación de garantía alguna por daños causados por un manejo inadecuado.

INFORMACIÓN GENERAL

Estimado cliente:

Le felicitamos por la compra de su nueva GRUNDIG Lady Shaver LS 7140.

Lea con atención las siguientes notas de uso para disfrutar al máximo de la calidad de este producto GRUNDIG durante muchos años.

Una estrategia responsable

GRUNDIG aplica condiciones de trabajo sociales acordadas por contrato y con salarios justos tanto a sus propios empleados como a los proveedores, y prima el uso eficiente de las materias primas con una reducción continua de residuos de varias toneladas de plástico al año, procurando la disponibilidad de todos los accesorios durante un mínimo de 5 años.
Para un futuro mejor.
Por una buena razón. Grundig.

Controles

Vea las figuras de la pág. 3.

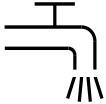
- **A** Sistema de corte (lámina de rasurado con dos recortadores laterales)
- **B** Cabezal de rasurado
- **C** Botones de liberación
- **D** Interruptor de encendido/apagado
- **E** Luz indicadora de carga
- **F** Toma del cable eléctrico
- **G** Tapa protectora

Accesorios

- **H** Colgador
- **I** Peine de recorte (5 mm)
- **J** Adaptador eléctrico
- **K** Cepillo de limpieza

Nota

- El aparato puede usarse sobre la piel mojada y limpiarse bajo el chorro de agua de un grifo (solo en modo de alimentación por baterías, ver la sección sobre la limpieza del cabezal de rasurado).



Funcionamiento de la batería recargable

La recarga de la batería integrada de níquel metal hidruro solo debe realizarse mediante el adaptador eléctrico J suministrado junto con el aparato.

Compruebe en la placa de datos del adaptador eléctrico si este J se corresponde con las características de la red eléctrica de su domicilio.

1 Apague la depiladora pulsando el interruptor de encendido/apagado D y empujándolo hacia abajo.

2 Enchufe el adaptador eléctrico J en la toma eléctrica de la pared en primer lugar F y enchufe el cable eléctrico en su toma a continuación.
   – Durante el proceso de recarga, la luz indicadora de carga de la batería E se ilumina en azul.
   – Una vez el aparato se ha recargado por completo, la luz indicadora de carga E se apaga.

Notas

- Realice una carga completa de las baterías (al menos 12 horas) antes del primer uso o si no ha utilizado la depiladora durante un periodo de tiempo prolongado.
- La temperatura ambiente debe ser de entre 5 °C y 40 °C.
- Tras el primer uso, el tiempo de carga es de 8 h aproximadamente.
- Una vez cargado completamente, el aparato tiene una autonomía de funcionamiento de unos 45 minutos. No se recomienda recargar las baterías tras cada uso. Espere a que las baterías se hayan descargado completamente antes de proceder a su recarga. De esta forma se logra prolongar su vida útil.

3 Desenchufe el cable eléctrico F de su toma y el adaptador eléctrico J de la toma de la pared.

Funcionamiento con conexión a la red eléctrica

Utilice el aparato únicamente con el adaptador eléctrico [J] suministrado.

Compruebe que la tensión indicada en la placa de datos del adaptador eléctrico [J] se corresponda con la tensión de la red de alimentación eléctrica de su domicilio.

La única manera de desconectar el aparato de la red de alimentación eléctrica consiste en desenchufar el adaptador eléctrico [J].

1 Enchufe el adaptador eléctrico [J] en una toma de pared.

2 Inserte el cable eléctrico en la toma [F] eléctrica del aparato.

Atención

- Jamás utilice el aparato conectado a la red eléctrica cuando se encuentre cerca del agua.

Rasurado

Nota

- Si el vello que va a eliminar supera los 10 mm, córtelo antes con el peine accesorio [I] hasta una longitud de 5 mm para obtener unos resultados óptimos.

1 Retire la tapa protectora de plástico [G].

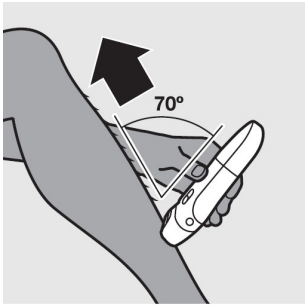
Atención

- Evite dañar la lámina de rasurado y los recortadores laterales para vello largo. Sustituya cualquier pieza dañada antes de utilizar la depiladora.

2 Encienda la depiladora pulsando el interruptor de encendido/apagado [D] y empujándolo hacia arriba.

3 Estire la piel con su mano libre para que el vello quede en posición vertical.

4 Rasure con movimientos lentos y suaves en la dirección de crecimiento del vello. Sujete la depiladora formando un ángulo de 70° con respecto a su piel.



– Asegúrese de que la lámina de rasurado y el recortador lateral estén en total contacto con su piel.

Atención

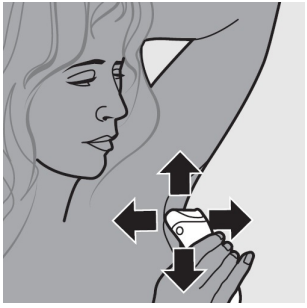
■ No ejerza una presión excesiva, ya que dañaría la lámina de rasurado.

5 Tras el uso, desenchufe el aparato pulsando el interruptor [D] y empujándolo hacia abajo. Limpie el cabezal de rasurado (ver la sección "Limpieza del cabezal de rasurado") y coloque la tapa protectora [G].

Axilas

1 Cuando rasure la zona de debajo de los brazos, coloque el brazo por detrás de su cabeza para estirar la piel.

2 Desplace la depiladora con suavidad sobre la piel.
– Para lograr los mejores resultados, desplace el aparato de arriba a abajo y de izquierda a derecha.



Recorte

1 Acople el peine de recorte al I aparato.

2 Encienda la depiladora pulsando el interruptor de encendido/apagado D y empujándolo hacia arriba.

3 Mueva la depiladora en la dirección contraria al crecimiento del vello.
   – Asegúrese de que la superficie del peine esté en todo momento en total contacto con la piel.

Consejos prácticos

- Si su vello es tan grueso o tupido que no puede eliminarlo completamente con una sola pasada, haga un primer rasurado rápido y a continuación una segunda pasada más apurada.
- No aplique lociones con base de alcohol directamente sobre la piel justo antes o después de la depilación. Si lo desea, puede aplicar polvos de talco tras la depilación.
- No presione demasiado el cabezal contra la piel, ya que ello es contraproducente para la depilación y puede irritar la piel.
- El aparato pude utilizarse sobre la piel seca o húmeda con resultados idénticos, por lo que puede escoger el método que más le guste. Pero si prefiere usar la depiladora en seco, asegúrese de que su piel esté limpia y completamente seca.

Información general

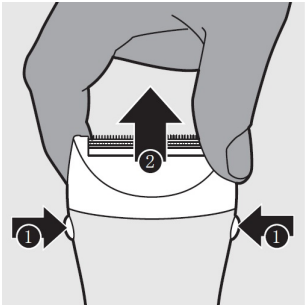
El aparato debe limpiarse con regularidad para poder seguir gozando de su gran rendimiento y sus óptimos resultados. Limpie la carcasa con un paño suave y húmedo y un detergente neutro. No utilice productos de limpieza domésticos.

Atención

- No sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido.

Desacoplamiento/ acoplamiento del cabezal de rasurado

1 Para soltar el cabezal de rasurado B, pulse los botones de liberación C a ambos lados del aparato y tire del cabezal de rasurado B.



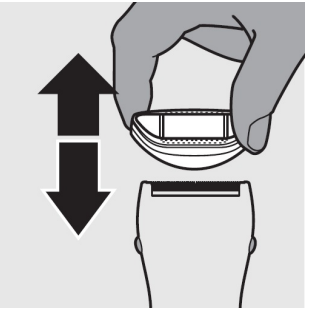
2 Para acoplar el cabezal de rasurado B colóquelo sobre la depiladora y haga presión sobre él.

Nota

- No presione sobre la lámina de rasurado A para evitar dañarla.

Acoplamiento/ desacoplamiento de accesorios

1 Para colocar la tapa protectora G o el peine de recorte I, póngalos con cuidado sobre el aparato. Asegúrese de que el rebaje del peine esté alineado con la parte delantera del aparato.

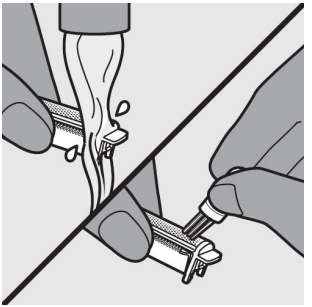


Limpieza del cabezal de rasurado

1 Apague el aparato y desenchúfelo. Desconecte el adaptador eléctrico J de la toma de corriente de la pared.

2 Tire del cabezal de rasurado B para separarlo del accesorio (ver la sección "Acoplamiento/desacoplamiento de accesorios").

3 Para limpiar el cabezal de rasurado B o el sistema de corte A enjuáguelos bajo un corro de agua corriente o use el cepillo de limpieza K.

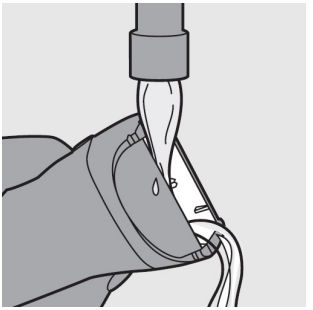


4 Limpie la parte inferior del cabezal de rasurado B con el cepillo de limpieza K suministrado.

Nota

- No limpie el aparato con agua cuya temperatura sea superior a la de la ducha.

5 Enjuague el aparato para retirar los restos de vello



6 Asegúrese de que el aparato esté completamente seco antes de volver a colocar el sistema de corte [A].

7 Inserte de nuevo el sistema de corte [A] en el cabezal de rasurado [B].

Almacenaje

Si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, guárdelo cuidadosamente.

- Use el colgador [H] para colgar el aparato de forma segura y estable.
- Asegúrese de que el aparato esté apagado y completamente seco.
- Guarde el aparato y el adaptador eléctrico [J] en un sitio fresco y seco.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.

Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:

Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de los dispositivos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos antiguos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

Información de embalaje

El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga del material de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales.

Datos técnicos

CE

Parámetros de la fuente de alimentación externa

Fabricante: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD

Identificador del modelo: ZDM036100EU

Tensión de entrada: 100-240V~

Frecuencia de entrada: 50/60Hz

Corriente de entrada: 0.2A

Voltaje de salida: 3.6V

Corriente de salida: 1.0A

Potencia de salida: 3.6W

Eficiencia activa media: 74.04%

Eficiencia a baja carga (10%): 66.63%

Consumo de energía sin carga: 0.061W

Baterías:
Níquel-metal hidruro Ni-MH

Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y de diseño.

SÉCURITÉ

Veuillez respecter les consignes suivantes pendant l'utilisation de l'appareil:

- Cet appareil a été conçu à des fins domestiques uniquement.
- L'appareil a été conçu uniquement pour le rasage des poils du corps humain. Toute utilisation différente de celle-ci est expressément prohibée.
- Pendant le chargement de l'appareil, celui-ci ne doit en aucun cas entrer en contact avec l'eau ou tout autre liquide.

- N'utilisez jamais l'appareil si la grille de la lame ou la tête de rasage sont visiblement endommagées.
- Utilisez uniquement l'adaptateur électrique ZD-M036100EU fourni.
- Attention! L'adaptateur électrique doit toujours rester sec.

- L'appareil peut toutefois être en contact avec l'eau une fois débranché de l'adaptateur électrique, lui-même déconnecté de la prise.
- Évitez de laisser tomber l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par les personnes suivantes, enfants inclus: les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, et les personnes ne possédant pas l'expérience et la connaissance suffisantes. Cela ne s'applique plus à ces dernières si on leur apprend l'utilisation de l'appareil ou si elles l'utilisent sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent toujours être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'ouvrez jamais l'appareil quelles que soient les circonstances. Aucune réclamation au titre de la garantie ne sera acceptée pour les dégâts résultats d'une manipulation incorrecte.

APERÇU

Cher client, chère cliente,

Félicitations pour l'achat de votre nouveau GRUNDIG Lady Shaver LS 7140.

Veuillez lire attentivement les consignes d'utilisation ci-après pour profiter au maximum, pendant de nombreuses années à venir, de votre produit de qualité GRUNDIG .

Une approche responsable!

GRUNDIG se concentre sur des conditions de travail sociales avec des salaires justes pour ses employés et ses fournisseurs, sur l'utilisation efficace de matériaux bruts avec une constante réduction des déchets de plusieurs tonnes de plastique chaque année – et sur une disponibilité d'au moins 5 ans de tous les accessoires.
Pour un avenir valant la peine d'être vécu.
Pour une bonne raison. Grundig.

Commandes

Se reporter aux illustrations en page 3.

- A Système de coupe (grille de rasage avec deux tondeuses latérales)
- B Tête de rasage
- C Boutons-poussoirs
- D Interrupteur Marche/Arrêt
- E Voyant indicateur de charge
- F Prise de câble électrique
- G Capuchon protecteur

Accessoires

- H Crochet de suspension
- I Peigne de coupe (5 mm)
- J Adaptateur électrique
- K Brosse de nettoyage

Remarque

- L'appareil peut être utilisé sur peau humide sous la douche et nettoyé sous le robinet (uniquement en mode batterie, voir la section dédiée au nettoyage de la tête de rasage).

Utilisation de la batterie rechargeable

Pendant le fonctionnement de l'appareil avec sa batterie au nickel-hydrure de métal intégrée, utilisez uniquement l'adaptateur électrique J fourni pour le chargement.

Vérifiez si la plaque signalétique sur l'adaptateur électrique J correspond à votre alimentation électrique locale.

1 Appuyez sur l'interrupteur D et actionnez-le vers le bas pour éteindre l'appareil.

2 Branchez l'adaptateur électrique J dans la prise prévue à cet effet et la fiche de l'adaptateur dans la prise murale F.
   - Pendant le processus de charge, l'indicateur d'état de charge de la batterie E s'illumine en bleu.
   - Une fois l'appareil complètement chargé, le voyant de l'indicateur de charge E disparaît.

Remarque

- Chargez complètement la batterie (pendant au moins 12 heures) avant la première utilisation de l'appareil, si vous ne l'avez pas utilisé pendant une période prolongée.
- La température ambiante doit être comprise entre 5 °C et 40 °C.
- Après la première utilisation, le temps de charge est d'environ 8 heures.
- À pleine charge, l'appareil peut fonctionner pendant environ 45 minutes. Il est déconseillé de charger la batterie après chaque utilisation. Ne chargez la batterie que lorsqu'elle est complètement déchargée. Ceci prolonge sa durée de vie.

3 Débranchez l'adaptateur électrique de la prise prévue à cet effet F et la fiche de l'adaptateur de la prise murale J.

Utilisation sur secteur

Utilisez uniquement l'appareil avec l'adaptateur électrique J fourni.

Assurez-vous que la tension figurant sur la plaque signalétique de l'adaptateur électrique J correspond à votre alimentation secteur locale.

Le seul moyen de déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique consiste à le débrancher de l'adaptateur électrique J.

1 Branchez l'adaptateur électrique J à la prise murale.

2 Insérez le câble d'alimentation dans la prise prévue à effet F sur l'appareil.

Attention

- N'utilisez jamais l'appareil branché sur le secteur à proximité d'un robinet ou d'une entrée d'eau.

Rasage

Remarques

- Si vos poils font plus de 10 mm, rasez-les au préalable à l'aide du peigne de rasage I à une longueur de 5 mm pour un meilleur rasage.

1 Enlevez le capuchon protecteur en plastique G.

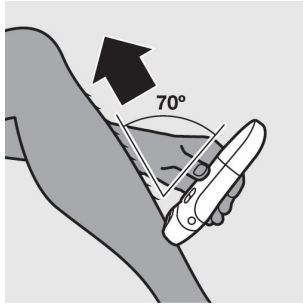
Attention

- La grille de rasage et les tondeuses latérales pour les poils longs ne doivent pas être endommagés. Remplacez toutes les parties endommagées avant de procéder au rasage.

2 Appuyez sur l'interrupteur D et actionnez-le vers le haut pour allumer l'appareil.

3 Tendez votre peau à l'aide de votre main libre pour que vos poils soient bien dressés.

4 Rasez avec des mouvements lents et doux, dans le sens contraire de pousse des poils. Tenez l'appareil selon un angle de 70° par rapport à votre peau.



– Veillez à ce que la grille de rasage et la tondeuse latérale soient complètement au contact de votre peau.

Attention

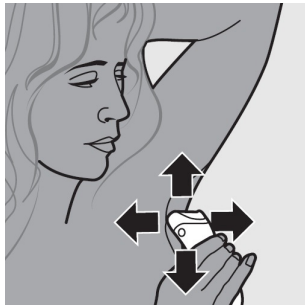
- Évitez d'exercer une pression trop excessive au risque d'endommager la grille de rasage.

5 Après utilisation, éteignez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur D et en l'actionnant vers le bas. Nettoyez la tête de rasage (voir la section "Nettoyage de la tête de rasage") et remettez le capuchon protecteur G.

Aisselles

1 Lorsque vous rasez vos aisselles, placez un bras derrière votre tête pour tendre la peau.

2 Déplacez le Lady Shaver doucement sur la peau.
  - Pour obtenir le meilleur résultat, déplacez l'appareil de haut en bas et de gauche à droite.



Tonte

1 Fixez le peigne de tonte I sur l'appareil.

2 Appuyez sur l'interrupteur D et actionnez-le vers le haut pour allumer l'appareil.

3 Déplacez l'appareil dans le sens contraire à celui de la pousse des poils.
  - Veillez à ce que la surface du peigne soit en contact complet et permanent avec la peau.

Conseils et astuces

- Si vous êtes en présence d'une pousse de poils épaisse ou abondante qui ne peut disparaître en un seul rasage, effectuez un rasage rapide, puis un autre plus intense.
- N'appliquez pas de lotions à base d'alcool sur la peau directement avant ou après le rasage. Si vous le souhaitez, vous pouvez appliquer du talc après le rasage.

- N'appuyez pas sur la tête de rasage trop fortement sur la peau car cela pourrait avoir un effet négatif sur votre rasage et provoquer des irritations cutanées.
- Fondamentalement, il n'y a aucune différence entre l'utilisation de l'appareil sur peau humide ou sèche. Vous êtes libre de choisir la méthode qui vous convient le mieux. Mais si vous préférez utilisez le Lady Shaver sec, veillez à ce que votre peau soit propre et complètement sèche.

Informations à caractère général

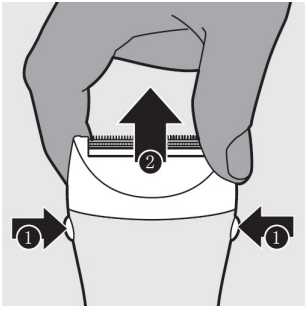
Vous devez nettoyer l'appareil régulièrement pour être en mesure de continuer à en tirer les meilleures performances et des résultats optimaux. Nettoyez le boîtier avec un chiffon doux humidifié et un détergent doux. Évitez d'utiliser des agents nettoyants.

Attention

- Ne jamais immerger l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide.

Retirer/Remettre en place la tête de rasage

1 Pour retirer la tête de rasage B, appuyez sur les boutons-poussoirs C situés de chaque côté de l'appareil en tirant sur la tête de rasage B.



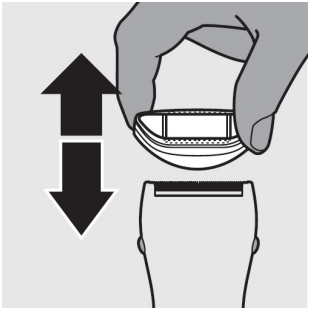
2 Pour remettre en place la tête de rasage B appuyez dessus jusqu'à ce qu'elle s'enclenche sur l'appareil.

Remarque

- N'exercez aucune pression sur la grille de rasage A pour éviter de l'endommager.

Fixer/Retirer les accessoires

1 Pour fixer le capuchon protecteur G ou le peigne de tonte I, placez-le soigneusement sur l'appareil. Veillez à ce que le contact du peigne soit aligné avec l'avant de l'appareil.

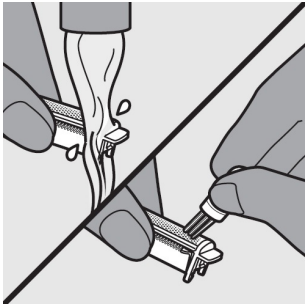


Nettoyage de la tête de rasage

1 Éteignez l'appareil et débranchez le câble. Débranchez l'adaptateur électrique J de la prise murale.

2 Tirez la tête de rasage [B] vers le haut hors de son logement (voir la section "Retirer / Remettre en place la tête de rasage").

3 Pour nettoyer la tête de rasage [B] ou le système de coupe [A] rincez-les sous le robinet ou utilisez la brosse de nettoyage [K].

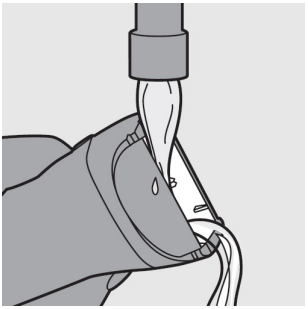


4 Nettoyez le bas de la tête de rasage [B] avec la brosse de nettoyage [K] fournie.

Remarque

- Nettoyez pas l'appareil à l'eau chaude, pas brûlante.

5 Rincez l'appareil pour en chasser les poils.



6 Veillez à ce que l'appareil soit complètement sec avant de remettre le système de coupe en place [A].

7 Remettez le système de coupe [A] en place dans la tête de rasage [B].

Rangement

Veuillez conserver soigneusement votre appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.

- Utilisez le crochet H pour suspendre l'appareil de manière sûre et stable.
- Veillez également à ce qu'il soit débranché et complètement sec.
- Rangez l'appareil et l'adaptateur électrique J dans un endroit frais et sec.
- Veillez à tenir l'appareil hors de portée des enfants.

Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

Information sur l'emballage

L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

Données techniques

Paramètre de l'alimentation électrique externe

Fabricant : E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD

Identificateur de modèle : ZDM036100EU

Tension d'entrée : 100-240 V~

Fréquence d'entrée : 50/60 Hz

Courant d'entrée : 0.2 A

Tension de sortie : 3.6 V

Courant de sortie : 1.0 A

Puissance de sortie : 3.6 W

Rendement actif moyen : 74.04 %

Rendement à faible charge (10 %) : 66.63 %

Consommation d'énergie à vide : 0.061 W

Piles: Nickel-métal-hydride Ni-MH

Sous réserve de modifications techniques et de conception.

Notare le istruzioni che seguono quando si usa l'apparecchio:

- Questo apparecchio è destinato solo ad un uso domestico.
- Questo apparecchio deve essere usato solo per radere capelli e barba umani. Ogni altro uso è espressamente proibito.
- Quando l'apparecchio viene ricaricato, in nessun caso deve entrare in contatto con acqua o altri liquidi.

- Non usare mai l'apparecchio se esso, la lama o la testina di rasatura sono visibilmente danneggiati.
- Usare solo l'adattatore di alimentazione ZDM036100EU in dotazione.
- Attenzione! Mantenere sempre asciutto l'adattatore di alimentazione.

- L'apparecchio può entrare a contatto con l'acqua solo una volta che è stato scollegato dall'adattatore di alimentazione e l'adattatore di alimentazione non è più nella presa.
- Non far cadere l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere usato dalle persone che seguono, compresi i bambini: persone con capacità fisiche, psichiche o sensoriali ridotte e persone che non hanno acquisito familiarità con l'uso dell'apparecchio e che non conoscono il suo funzionamento. Queste ultime possono utilizzare l'apparecchio nel caso in cui siano state istruite sul suo funzionamento o in presenza di persone che vigilino sulla loro sicurezza. I bambini devono sempre essere controllati per assicurarsi che non giocano con l'apparecchio.
- Non aprire mai l'apparecchio. Non saranno accettate richieste di garanzia per danni provocati da gestione non corretta.

PANORAMICA

Gentile Cliente,

Congratulazioni per aver acquistato il nuovo GRUNDIG Lady Shaver LS 7140.

Leggere le seguenti note per l'utente con attenzione per assicurarsi di godere pienamente del prodotto GRUNDIG di qualità per molti anni a venire.

Un approccio responsabile!

GRUNDIG si concentra sulle condizioni sociali di lavoro stabilite per contratto con salari equi, sia per i dipendenti interni che per i fornitori, sull'uso efficiente delle materie prime con una continua riduzione dei rifiuti pari a diverse tonnellate di plastica ogni anno - e sulla disponibilità di almeno 5 anni per tutti gli accessori.
Per un futuro degno di essere vissuto.
Per una buona ragione. Grundig.

Comandi

Vedere le figure a pagina 3.

- **A** Sistema di taglio (lama per la rasatura con due dispositivi laterali per la depilazione)
- **B** Testina di rasatura
- **C** Pulsanti di rilascio
- **D** Interruttore accensione/spegnimento
- **E** Spia indicatore ricarica
- **F** Presa cavo di alimentazione
- **G** Copertura di protezione

Accessori

- **H** Sostegno per appendere
- **I** Pettine di taglio (5 mm)
- **J** Adattatore di alimentazione
- **K** Spazzola pulente

Nota

- Questo apparecchio può essere usato sulla pelle bagnata e lavato sotto acqua corrente (solo in modalità batteria, vedere la sezione sulla pulizia della testina di rasatura).

Funzionamento con batteria ricaricabile

Per ricaricare la batteria integrata al nichel idruro di metallo, usare solo l'adattatore di alimentazione J in dotazione.

Controllare se l'etichetta informativa sull'adattatore di alimentazione J corrisponde all'alimentazione della rete locale.

1 Tenere premuto l'interruttore D verso il basso per spegnere l'apparecchio.

2 Inserire per prima cosa l'adattatore di alimentazione J nella presa elettrica e poi il cavo di alimentazione nella presa relativa F.
   - Durante il processo di ricarica, la spia dell'indicatore di ricarica E diventa blu.
   - Quando l'apparecchio è completamente carico, la spia dell'indicatore di ricarica E scompare.

Note

- Caricare completamente le batterie (per almeno 12 ore) prima di usare l'apparecchio per la prima volta, se non lo si è usato a lungo.
- La temperatura ambiente deve essere compresa tra 5 °C e 40 °C.
- Dopo il primo utilizzo, il tempo per ricaricare è circa 8 ore.
- Quando è completamente ricaricato, l'apparecchio può funzionare per circa 45 minuti. Non è consigliabile caricare le batterie dopo ogni uso. Ricaricare le batterie solo quando sono completamente scariche. Questo aumenta la vita di servizio.

3 Estrarre il cavo di alimentazione dalla relativa presa F e l'adattatore di alimentazione J dalla presa elettrica.

Funzionamento elettrico

Utilizzare l'apparecchio solo con l'adattatore di alimentazione J in dotazione.

Controllare che la tensione indicata sull'etichetta informativa dell'adattatore di alimentazione J corrisponda all'alimentazione della rete locale.

L'unico modo per scollegare l'apparecchio dalla rete è scollegare l'adattatore di alimentazione J.

1 Inserire l'adattatore di alimentazione J nella presa elettrica.

2 Inserire il cavo di alimentazione nella relativa presa F dell'apparecchio.

Attenzione

- Non usare mai l'apparecchio con l'elettricità quando si è vicino ad un collegamento idrico.

Rasatura

Nota

- Se i peli da radere superano i 10 mm, spuntarli prima con l'apposito pettine I fino a una lunghezza di 5 mm per una depilazione ottimale.

1 Rimuovere la protezione in plastica G.

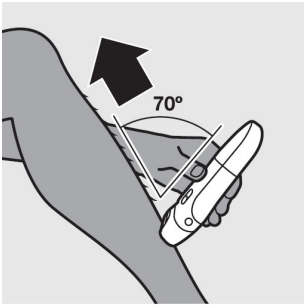
Attenzione

- La lama e i dispositivi laterali per la depilazione dei peli lunghi non devono essere danneggiati. Sostituire tutte le parti danneggiate prima della rasatura.

2 Tenere premuto l'interruttore D verso l'alto per accendere l'apparecchio.

3 Tirare la pelle con la mano libera per far mantenere i peli diritti.

4 Radere con movimenti lenti e delicati contro la direzione di crescita dei peli. Tenere l'apparecchio a 70° rispetto alla pelle.



– Assicurarsi che la lama e il dispositivo laterale per la depilazione siano completamente a contatto con la pelle.

Attenzione

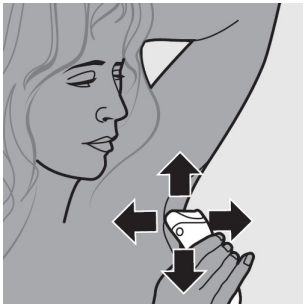
- Non premere troppo perché si potrebbe danneggiare la lama.

5 Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio premendo l'interruttore D verso il basso. Pulire la testina di rasatura (vedere la sezione "Pulizia della testina di rasatura") e riposizionare la copertura protettiva G.

Ascelle

1 Quando è necessario radere l'ascella, mettere un braccio dietro alla testa per distendere la pelle.

2 Muovere il Lady Shaver delicatamente sulla pelle.
   – Per ottenere il risultato ottimale, muovere l'apparecchio su e giù e da sinistra verso dentro.



Taglio

1 Montare il pettine di taglio I sull'apparecchio.

2 Tenere premuto l'interruttore D verso l'alto per accendere l'apparecchio.

3 Muovere l'apparecchio contro la direzione di crescita dei peli.
   – Assicurarsi che la superficie del pettine sia sempre completamente a contatto con la pelle.

Consigli e suggerimenti

- Nel caso di peli doppi o numerosi che non possono essere rimossi con una sola passata, fare una rapida rasatura e poi farne un'altra più approfondita.
- Non applicare lozione a base di alcool sulla pelle subito prima o dopo la rasatura. Se lo si desidera, è possibile applicare del talco per neonati dopo la rasatura.
- Non premere troppo la testina di rasatura sulla pelle, poiché questo potrebbe avere un effetto negativo sulla depilazione e potrebbe provocare irritazioni alla pelle.
- Fondamentalmente, non c'è differenza nell'uso dell'apparecchio sulla pelle bagnata e asciutta. Basta semplicemente scegliere il metodo preferito. Ma se si preferisce usare Lady Shaver sulla pelle asciutta, assicurarsi che la pelle sia pulita e completamente asciutta.

Informazioni generali

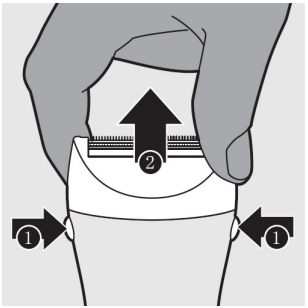
L'apparecchio deve essere pulito regolarmente in modo da poter continuare a godere delle sue prestazioni con risultati ottimali. Pulire l'apparecchio con un panno morbido ed un detergente delicato. Non usare agenti di pulizia per la casa.

Attenzione

- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altro liquido.

Smontaggio/montaggio della testina di rasatura

1 Per smontare la testina di rasatura B, premere i pulsanti di rilascio C su entrambi i lati dell'apparecchio e tirare la testina di rasatura B.



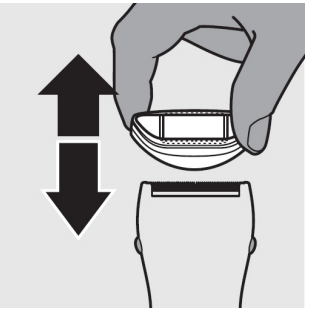
2 Per montare la testina di rasatura B spingerla nell'apparecchio.

Nota

- Non esercitare pressione sulla lama A per evitare danni.

Montaggio/smontaggio degli accessori

1 Per montare la protezione G o il pettine di taglio I, metterli con attenzione nell'apparecchio. Assicurarsi che la parte posteriore del pettine sia allineata con la parte anteriore dell'apparecchio.

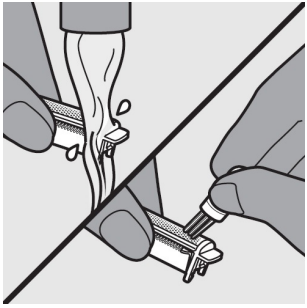


Pulizia della testina di rasatura

1 Spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo. Estrarre l'adattatore di alimentazione J dalla presa elettrica.

2 Estrarre la testina di rasatura [B] dell'alloggiamento (vedere la sezione "Montaggio / smontaggio della testina di rasatura").

3 Per pulire la testina di rasatura [B] o il sistema di taglio [A] sciacquarli sotto l'acqua corrente o usare l'apposita spazzola [K].

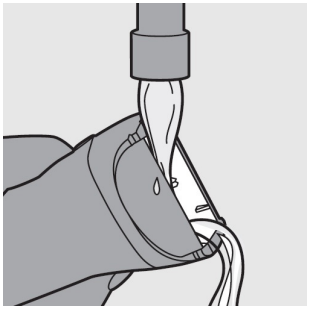


4 Pulire la parte bassa della testina di rasatura [B] con l'apposita spazzola [K] in dotazione.

Nota

- Non pulire l'apparecchio con acqua alla temperatura della doccia.

5 Sciacquare via i peli dall'apparecchio.



6 Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima di rimontare il sistema di taglio [A].

7 Inserire di nuovo il sistema di taglio [A] nella testina di rasatura [B].

Conservazione

Se si pensa di non usare l'apparecchio per un lungo periodo, riporlo con attenzione.

- Usare l'apposito sostegno [H] per appendere l'apparecchio in modo sicuro e stabile.

- Assicurarsi che sia spento e completamente asciutto.
- Conservare l'apparecchio e l'adattatore di alimentazione J in un luogo fresco e asciutto.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia fuori dalla portata dei bambini.

Conformità alla direttiva WEEE e allo smaltimento dei rifiuti:

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva UE WEEE (2012/19/EU). Questo apparecchio riporta il simbolo di classificazione per i rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Il dispositivo usato deve essere portato a un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Per individuare questi punti di raccolta, contattare le proprie autorità locali oppure il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ciascuna famiglia ha un ruolo importante nel recupero e riciclaggio di vecchi apparecchi. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Conformità alla Direttiva RoHS:

L'apparecchio acquistato è conforme alla Direttiva UE RoHS (2011/65/EU). Non contiene materiali pericolosi o proibiti specificati nella Direttiva.

Informazioni di imballaggio

L'imballaggio del prodotto è fatto di materiali riciclabili in conformità con la normativa nazionale. Non smaltire i materiali di imballaggio con i rifiuti domestici o altri rifiuti. Portarli ai punti di raccolta per materiali di imballaggio previsti dalle autorità locali.

Dati tecnici

Parametri di alimentazione esterna

Produttore: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD

Identificatore modello: ZDM036100EU

Tensione in ingresso: 100-240V~

Frequenza d'ingresso: 50/60Hz

Corrente di ingresso: 0.2A

Tensione di uscita: 3.6V

Corrente di uscita: 1.0A

Potenza di uscita: 3.6W

Rendimento medio in modo attivo: 74.04%

Rendimento a basso carico(10%): 66.63%

Consumo energetico a vuoto: 0.061W

Batterie:
Nichel metal idrato Ni-MH

Con riserva di modifiche tecniche e di progettazione.

SÄKERHET

Observera följande instruktioner vid användning av enheten:

- Enheten är bara utformad för användning i hemmet.
- Den här enheten är enbart utformad för rakning av ansiktshår på människor. All annan användning är uttryckligen förbjuden.
- När enheten laddas får laddningsenheten absolut inte komma i kontakt med vatten eller någon annan vätska.

- Använd inte enheten om skärbladen eller knivblocken har synliga skador.
- Använd endast strömadaptern ZDM036100EU som medföljer.
- Obs! Håll alltid strömadaptern torr.
- Enheten får inte komma i kontakt med vatten när den kopplas från strömenheten och strömenheten inte längre sitter i el-uttaget.
- Tappa inte enheten.

- Enheten får inte användas av följande personer, inklusive barn: personer med nedsatt fysisk, känslomässig eller mental förmåga och de som saknar rätt erfarenheter och kunskaper. Detta gäller inte för de senare om de har fått instruktioner när det gäller användning av enheten eller om de använder den under övervakande av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med enheten.
- Demontera inte enheten under några omständigheter. Inga garantianspråk accepteras för skador orsakade av felaktig hantering.

ÖVERSIKT

Bästa kund,

Grattis till ditt val att köpa en ny GRUNDIG Lady Shaver LS 7140.

Läs följande användarinformation noggrant för att säkerställa att du kan få ut maximalt av din GRUNDIG-produkt under många år framåt i tiden.

En ansvarsfull inställning!

GRUNDIG arbetar proaktivt för goda sociala förhållanden när det gäller rättvisa löner och ersättning till leverantörer, effektiv användning av råmaterial med återvinning av flera ton plast per år och med en tillgång för alla tillbehör på minst 5 år.
För en ljus framtid.
Av en god orsak. Grundig.

Kontroller

Se bilderna på sidan 3.

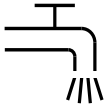
- A Skärsystem (raktillbehör med två sidotrimmer)
- B Skärhuvud
- C Avaktiveringsknappar
- D På- och avreglage
- E Laddningsindikator
- F Strömuttag
- G Skyddskåpa

Tillbehör

- H Hängare
- I Trimningskam (5 mm)
- J Strömadapter
- K Rengöringsborste

Obs

- Enheten kan användas på våt hud och rengöras under kranvatten (endast i batteriläge, se avsnittet för rengöring av skärhuvud).



Laddningsbart batteri

Vid användning av enheten med inbyggt nickelmetallhybridbatteri ska du bara använda strömadaptern J som medföljer för laddning.

Kontrollera om märketiketten på strömadaptern J överensstämmer med din lokala strömkälla.

1 Tryck och dra strömbrytaren D nedåt för att slå av enheten.

2 Koppla in strömadaptern J i vägguttaget först och sedan strömkabeln i strömkabeluttaget F.
   - Under laddningen lyser indikatorn E blått.
   - När apparaten är fulladdad försvinner laddningsindikatorn E.

Obs

- Ladda batterierna helt (i minst 12 timmar) innan du använder enheten för första gången, om du inte har använt den på länge.
- Den omgivande temperaturen ska ligga mellan 5 °C och 40 °C.
- Efter första användningen är laddningstiden omkring 8 timmar.
- I helt fulladdat tillstånd kan enheten användas i omkring 45 minuter. Ladda inte batterierna efter varje användning. Ladda bara batteriet när det är helt urladdat. Detta ökar livslängden.

3 Dra ut strömkabeln ur strömkabeluttaget F och strömadaptern J ur vägguttaget.

Strömanvändning

Använd bara enheten med strömadaptern J som medföljer.

Kontrollera att spänningen som anges på märkplåten på strömadaptern J överensstämmer med din lokala strömkälla.

Enda sättet att koppla ur enheten från eluttaget är genom att dra i strömadaptern J.

1 Koppla in strömadaptern J i vägguttaget.

2 För in strömsladden i uttaget F på enheten.

Var försiktig

- Använd aldrig enheten inkopplad till en strömkälla när du befinner dig intill en vattenanslutning.

Rakning

Obs

- Om håret du rakar av är längre än 10 mm ska du förtrimma med kamtillbehöret I till en längd av 5 mm för optimal rakprestanda.

1 Avlägsna plastskyddskåpan G.

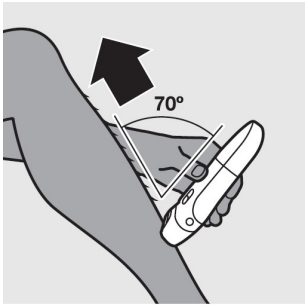
Var försiktig

- Raktillbehöret och sidotrimmer för långt hår får inte skadas. Byt ut eventuellt skadade delar innan rakning.

2 Tryck på och dra brytaren D uppåt för att slå på enheten.

3 Sträck ut huden med din lediga hand för att få stråna att resa sig.

4 Raka med en långsam och mjuk rörelse i motsatt riktning mot skäggväxten. Håll enheten i en vinkel på 70° mot huden.



– Se till att raktillbehöret och sidotrimmern är i full kontakt med huden.

Var försiktig

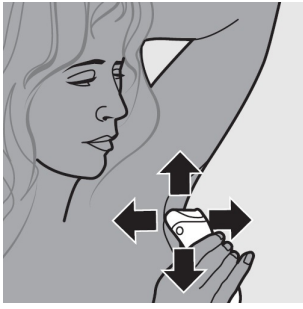
- Tryck inte så hårt att du kan skada bladen.

5 Efter användningen ska du slå av enheten genom att trycka på och dra brytaren D nedåt. Rengör raktillbehöret (se avsnittet "Rengöra rakhuvudet") och sätt tillbaka skyddslocket G.

Armhålor

1 När du rakar armhålorna ska du placera armen bakom huvudet för att sträcka ut huden.

2 För rakapparaten försiktigt över huden.
   – För bästa resultat ska du dra apparaten uppåt och nedåt och från vänster till höger.



Trimning

1 Fäst trimningskammen I på enheten.

2 Tryck på och dra brytaren D uppåt för att slå på enheten.

3 För enheten i motsatt riktning mot hårväxten.
   – Se till att kammens yta alltid är i full kontakt med huden.

Tips och råd

- Om du har tjockt hår eller riklig hårväxt som inte kan avlägsnas med bara en rakning ska du först göra en snabb rakning och sedan en mer noggrann, andra rakning.
- Applicera ingen alkoholbaserad lotion på huden direkt före eller efter rakning. Om du vill kan du applicera lite babypuder efter rakningen.
- Tryck inte rakhuvudet för hårt mot huden, eftersom detta kan ha en negativ effekt på rakprestandan och orsaka viss hudirritation.
- I grunden finns det ingen skillnad på att använda enheten på våt och torr hud. Du kan helt enkelt välja vilket du trivs bäst med. Men om du föredrar att använda rakapparaten med torr hud ska du se till att huden är ren och helt torr.

Allmän information

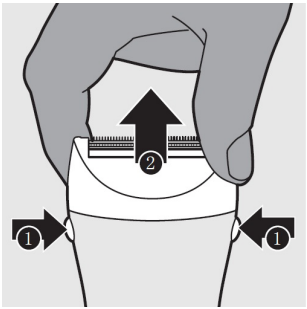
Enheten måste rengöras regelbundet så att den får optimal prestanda och kan ge optimalt resultat. Rengör höljet med en mjuk trasa och ett milt rengöringsmedel. Använd aldrig några hushållsrengöringsmedel.

Var försiktig

- Placera aldrig enheten i vatten eller någon annan vätska.

Koppla loss/sätta fast rakhuvudet

1 För att avlägsna rakhuvudet B, trycker du på avaktiveringsknapparna C på båda sidorna av enheten och drar i rakhuvudet B.



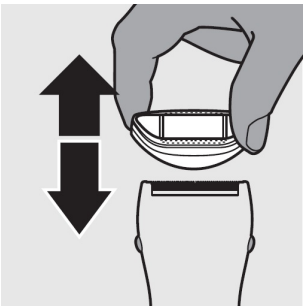
2 För att montera rakhuvudet B trycker du fast det på enheten.

Obs

- Anlägg inget tryck på raktillbehöret A för att undvika skada.

Montera/avlägsna tillbehör

1 För att montera skyddskåpan G eller trimningskammen I, sätter du fast den på enheten. Se till att kammens försänkning är inriktad mot enhetens framsida.

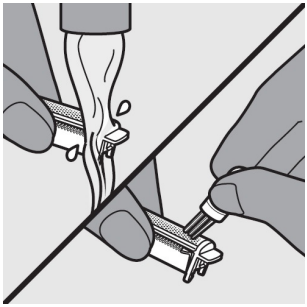


Rengöra rakhuvudet

1 Slå av enheten och koppla ur kabeln. Dra ur strömadaptern J från vägguttaget.

2 Dra upp rakhuvudet B ur tillbehöret (se avsnittet "Montera/ta bort rakhuvudet").

3 För att rengöra rakhuvudet B eller skärsystemet A sköljer du dem under rinnande vatten eller använder rengöringsborsten K.

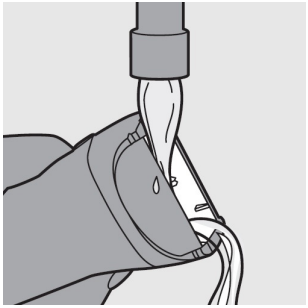


4 Rengör underdelen av rakhuvudet B med den medföljande rengöringsborsten K.

Obs

- Rengör inte enheten med vatten varmare än duschtemperatur.

5 Skölja bort hår från apparaten.



6 Kontrollera att enheten är helt torr innan du återmonterar skärsystemet A.

7 För in skärsystemet A i rakhuvudet B igen.

Förvaring

Om du inte vill använda enheten under en längre tid bör du förvara den på korrekt sätt.

- Använd hängaren H för att hänga enheten på ett säkert och stabilt sätt.
- Se till att enheten är urkopplad och att den är helt torr.
- Förvara enheten och strömadaptern J på en sval, torr plats.
- Se till att enheten hålls utom räckhåll för barn.

I enlighet med WEEE-direktivet för hantering av avfallsprodukter:

Den här produkten gäller under EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Den här produkten är försedd med en klassificeringssymbol för avfallshantering av elektriskt och elektroniskt material (WEEE).

Denna symbol indikerar att denna produkt inte ska kasseras med annat hushållsavfall vid slutet av dess livslängd. Använd enhet måste returneras till officiell insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. För att lokalisera dessa insamlingssystem, kontakta lokala myndigheter eller den återförsäljare där produkten införskaffades. Varje hushåll spelar en viktig roll för återförande och återvinning av gamla apparater. Lämpligt bortskaffande av använda apparater hjälper till att förhindra eventuella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.

I enlighet med RoHS-direktivet:

Produkten du har köpt gäller under EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Den innehåller inga av de farliga eller förbjudna material som anges i direktiven.

Förpackningsinformation

Förpackningen för din produkt är tillverkad av återvinningsbart material i enlighet med nationella miljöföreskrifter. Kasta inte förpackningsmaterial i hushållsavfall eller annat liknande avfall. Ta dem till ett insamlingsställe för förpackningsmaterial som anvisas av de lokala myndigheterna.

Tekniska data

CE

Parametrar för extern kraftförsörjning

Tillverkare: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD

Modellidentifikation: ZDM036100EU

Matningsspänning: 100-240 V~

Ingångsfrekvens: 50/60 Hz

Ingångsström: 0.2 A

Utgångsspänning: 3.6 V

Utgångsström: 1.0 A

Uteffekt: 3.6 W

Aktiv medeleffektivitet: 74.04%

Effektivitet vid låg belastning (10 %): 66.63 %

Strömförbrukning utan belastning: 0.061 W

Batterier:
Nickelmetallhydride Ni-MH

Ni-MH

Rättigheter till tekniska och designmodifikationer reserveras.

SIKKERHET

Merk følgende anvisninger når du bruker apparatet:

- Dette apparatet er kun konstruert til hjemmebruk.
- Dette apparatet er kun konstruert til å barbere kroppshår på mennesker. Enhver annen bruk er uttrykkelig forbudt.
- Når apparatet lades, skal det ikke under noen omstendighet komme i kontakt med vann eller noen annen væske.

- Apparatet skal aldri brukes dersom bladfolien eller barberhodet er synlig skadet.
- Bruk kun ZDM036100EU strømadapter som medfølger.
- Forsiktig! Hold alltid strømadapteren tørr.
- Apparatet kan kun komme i kontakt med vann når det er koblet fra strømadapteren og strømadapteren ikke lenger befinner seg i stikkontakten.
- Ikke mist apparatet.

- Apparatet skal ikke brukes av følgende personer, inkludert barn: De med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner og også de med mangel på erfaring og kunnskap. Dette gjelder ikke for sistnevnte, hvis de instrueres i bruken av apparatet eller hvis de bruker det under tilsyn av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres. Barn må alltid passes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Ikke åpne apparatet under noen omstendighet. Ingen garantikrav godtas for skader som oppstår som følge av feilhåndtering.

OVERSIKT

Kjære kunde,

Gratulerer med kjøpet av din nye GRUNDIG Lady Shaver LS 7140.

Vennligst les følgende brukermerknader nøye for å sikre full glede over ditt kvalitetsprodukt fra GRUNDIG i mange år fremover.

En ansvarlig metode!

GRUNDIG fokuserer på avtalebestemte sosiale arbeidsforhold med rimelige lønninger både for interne ansatte og leverandører, samt på effektiv bruk av råstoffer med kontinuerlig avfallsreduksjon på flere tonn plast hvert år – og på tilgjengelighet på minst 5 år for alt tilbehør.
For en fremtid som er verdt å leve.
Av en god grunn. Grundig.

Kontrollinnretninger

Se illustrasjonene på side 3.

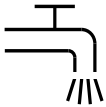
- A Kuttesystem (barberfolie med to sidetrimmere)
- B Barberhodet
- C Frigjøringsknapper
- D På- og av-bryter
- E Ladeindikatorlampe
- F Strømstøpsel
- G Beskyttelseshette

Tilbehør

- H Henger
- I Trimmingskam (5 mm)
- J Strømadapter
- K Rengjøringsbørste

Merk

- Apparatet kan trygt brukes på våt hud og rengjøres under springen (kun i batterimodus, se avsnittet om rengjøring av barberhodet).



Drift med oppladbart batteri

For å lade det innebygde metallhydridbatteriet bruk kun strømadapteren J som medfølger apparatet.

Kontroller om typeplaten på strømadapteren J tilsvarer den lokale strømforsyningen.

1 Trykk på og skyv bryteren D nedover for å slå av apparatet.

2 Koble strømadapteren J til vegguttaket først og deretter strømkabelen til strømkontakten F.
   - Under ladeprosessen lyser ladeindikatorlampen E blått.
   - Når apparatet er fulladet, forsvinner ladeindikatorlampen E.

Merknader

- Lad opp batteriene helt (i minst 12 timer) før du bruker apparatet for første gang, eller hvis du ikke har brukt det på lang tid.
- Omgivelsestemperaturen skal være mellom 5 °C og 40 °C.
- Etter første gangs bruk er ladetiden ca. 8 timer.
- I fullstendig ladet tilstand kan apparatet gå i omtrent 45 minutter. Det anbefales ikke å lade batteriene etter hver bruk. Lad kun batteriene når de er helt tømt. Dette øker levetiden.

3 Trekk ut strømkabelen fra strømstøpselet F og strømadapteren J ut av veggguttaket.

Strømdrift

Bruk kun apparatet med den medfølgende strømadapteren J.

Kontroller om spenningen som er angitt på typeskiltet til strømadapteren J tilsvarer den lokale strømforsyningen.

Den eneste måten å koble apparatet fra nettstrømmen på, er å trekke ut strømadapteren J.

1 Sett strømadapteren J inn i veggguttaket.

2 Sett strømkabelen inn i strømkabelstøpselet F på apparatet.

Forsiktig

- Bruk aldri apparatet når det er koblet til strømnettet hvis du er nær en vannkobling.

Barbering

Merk

- Hvis håret du barberer er lengre enn 10 mm, forhåndstrim håret med kamutstyret I til en lengde på 5 mm for optimal barberingsytelse.

1 Fjern den beskyttende plasthetten G .

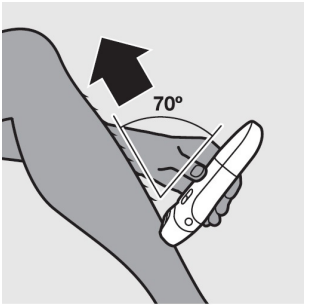
Forsiktig

- Barberfolien og sidetrimmerne for langt hår må ikke skades. Skift ut alle skadede deler før barbering.

2 Trykk og skyv bryteren D oppover for å slå på apparatet.

3 Strekk huden med den fri hånden for å gjøre at hårene står oppreist.

4 Barber med langsomme, forsiktige bevegelser mot hårvekstretningen. Hold apparatet i en 70° vinkel i forhold til huden.



– Se til at barberfolien og sidetrimmeren er helt i kontakt med huden din.

Forsiktig

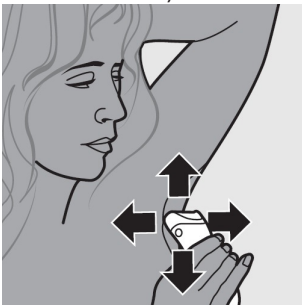
- Ikke trykk for hardt, da du kan skade barberfolien.

5 Etter bruk må apparatet slås av ved å trykke og skyve bryteren D nedover. Rengjør barberhodet (se avsnittet "Rengjøre barberhodet"), og sett på den beskyttende hetten G igjen.

Armhuler

1 Når du barberer deg i området under armene, plasser én hånd bak hodet for å strekke huden.

2 Beveg Lady Shaver forsiktig over huden.
   – For å oppnå best mulig resultat beveg apparatet opp og ned og fra venstre til høyre.



Trimming

1 Fest trimmingskammen I på apparatet.

2 Trykk og skyv bryteren D oppover for å slå på apparatet.

3 Beveg apparatet mot hårvekstretningen.
   – Se til at overflaten på kammen er helt i kontakt med huden til enhver tid.

Hjelp og tips

- I tilfelle vekst av tykt eller mye hår, som ikke kan fjernes kun med én barbering, gjør en hurtig barbering og deretter en mer grundig barbering.
- Ikke påfør alkoholbasert lotion på huden rett før eller etter barbering. Hvis du ønsker kan du påføre litt babypudder etter barbering.
- Ikke trykk barberhodet for hardt mot huden, da dette har en negativ innvirkning på barberytelsen og kan forårsake hudirritasjon.
- Det er pinsipielt ingen forskjell ved bruk av apparatet på våt hud og tørr hud. Du kan ganske enkelt velge hvilken metode du liker best. Men hvis du foretrekker å bruke Lady Shaver tørr, se til at huden er ren og helt tørr.

Generell informasjon

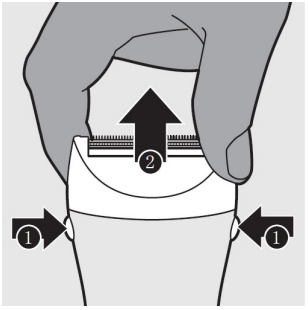
Apparatet må rengjøres regelmessig, slik at du kan fortsette å nyte toppytelsen og optimale resultater. Rengjør huset med en myk, fuktig klut og mildt såpemiddel. Ikke bruk husholdningsrengjøringsmidler.

Forsiktig

- Legg aldri apparatet i vann eller noen annen væske.

Ta av/feste på barberhodet

1 For å løsne barberhodet [B] trykk på frigjøringsknappene [C] på begge sider av apparatet og trekk av barberhodet [B].



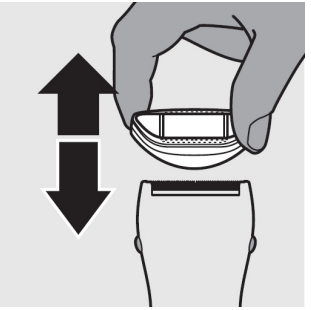
2 For å feste barberhodet [B] skyv det på apparatet.

Merk

- Ikke utøv trykk på barberfolien [A] for å unngå skade.

Feste på/ta av utstyr

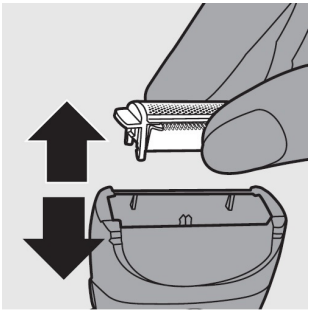
1 For å feste på beskyttelseshette [G] eller trimmingskammen [I] sett den forsiktig på apparatet. Se til at utsparingen på kammen er innjustert med fronten på apparatet.



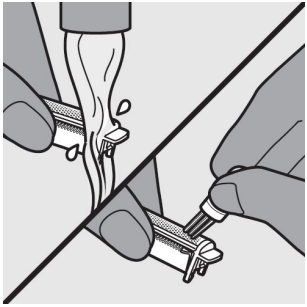
Rengjøring av barberhodet

1 Slå av apparatet og koble fra kabelen. Trekk strømadapteren [J] ut av strømuttaket.

2 Trekk opp barberhodet [B] og ut av festet (se avsnittet "Feste på/ta av barberhodet").



3 For å rengjøre barberhodet B eller kuttesystemet A skyll det under rennende vann eller bruk rengjøringsbørsten K.

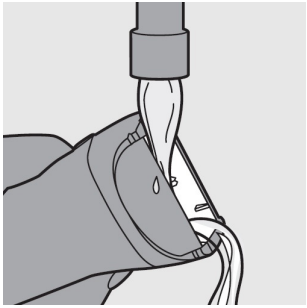


4 Rengjør bunnen av barberhodet B med rengjøringsbørsten K som medfølger.

Merk

- Ikke rengjør apparatet med vann over dusjtemperatur.

5 Skyll hårene av apparatet.



6 Se til at apparatet er helt tørt før du fester på kuttesystemet igjen A.

7 Sett inn kuttesystemet A i barberhodet B igjen.

Oppbevaring

Hvis du ikke ønsker å bruke apparatet over lang tid, plasser det på forsiktig måte.

- Bruk hengeren H til å henge apparatet på en sikker og stabil måte.
- Se til at det er avslått og helt tørt.
- Lagre apparatet og strømadapteren J på en kjølig, tørr plass.
- Se til at apparatet holdes utenfor barns rekkevidde.

Samsvar med WEEE-direktivet og Deponering av avfallsproduktet:

Dette produktet er i samsvar med EU-direktivet som omhandler elektronisk og elektrisk utstyr (2012/19/EU). Dette produktet har et klassifiseringsymbol for sortering av avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal kastes med annet husholdningsavfall ved slutten av levetiden. Brukt enhet må returneres til offisielt innsamlingssted for gjenvinning av elektriske og elektroniske enheter. For å finne disse innsamlingsstedene, vennligst kontakt din lokale myndighet eller forhandler der produktet ble kjøpt. Hver husholdning utfører en viktig rolle i gjenvinning og gjenvinning av gammelt apparat. Passende avhending av brukt apparat bidrar til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.

Samsvar med RoHS-direktivet:

Produktet du har kjøpt er i samsvar med EU-RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det inneholder ingen farlige eller forbudte substanser som er angitt i direktivet.

Pakningsinformasjon

Produktpakningen er laget av gjenvinnbare materialer i samsvar med våre nasjonale miljøforskrifter. Ikke kast emballasjen sammen med husholdningsavfall eller annet avfall. Ta dem med til miljøstasjoner som er opprettet av lokale offentlige myndigheter.

Tekniske data

Parameter for ekstern strømforsyning

Produsent: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD

Modellidentifikator: ZDM036100EU

Inngangsspenning: 100-240V~

Inngangsfrekvens: 50/60 Hz

Inngangsstrøm: 0.2 A

Utgangsspenning: 3.6 V

Utgangsstrøm: 1.0 A

Utgangseffekt: 3.6 W

Gjennomsnittlig aktiv effektivitet: 74.04 %

Effektivitet ved lav belastning (10 %): 66.63 %

Strømforbruk uten belastning: 0.061 W

Batterier:
Nikkelmetallhydrid Ni-MH

Tekniske og designendringer reservert.

VEILIGHEID

Houd rekening met de volgende instructies bij gebruik van het apparaat:

- Dit apparaat is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Dit apparaat is alleen ontworpen voor het scheren van menselijk lichaamshaar. Elk ander gebruik is uitdrukkelijk verboden.
- Wanneer het apparaat opgeladen wordt, mag het nooit in aanraking komen met water of een andere vloeistof.

- Gebruik het apparaat nooit als het scheerblad of de scheerkop zichtbaar beschadigd is.
- Gebruik alleen de meegeleverde ZDM036100EU -stroomadapter.
- Let op! Houd de stroomadapter altijd droog.
- Het apparaat mag alleen met water in contact komen wanneer het van de stroomadapter is losgemaakt en wanneer de stroomadapter niet langer in het stopcontact zit.

- Laat het apparaat niet vallen.
- Het apparaat mag niet door de volgende personen gebruikt worden, inclusief kinderen: deze met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden en deze met een gebrek aan ervaring en kennis. Dit geldt niet voor de laatstgenoemden als zij instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat of als ze het gebruiken onder toezicht van een persoon die instaat voor hun veiligheid. Kinderen moeten altijd onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Open het apparaat onder geen enkel beding. Er kan geen aanspraak worden gemaakt op garantie bij beschadiging veroorzaakt door foutief gebruik.

OVERZICHT

Beste klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe GRUNDIG Lady Shaver

LS 7140.

Lees de volgende gebruiksaanwijzingen zorgvuldig door zodat u nog vele jaren kunt genieten van uw kwalitatief GRUNDIG-product.

Een verantwoordelijke aanpak!

GRUNDIG richt zich op contractueel afgesproken maatschappelijkewerkomstandigheden met eerlijke lonen, voor zowel eigen personeel als voor leveranciers. Bovendien worden grondstoffen efficiënt gebruikt met een continue afvalvermindering van meerdere tonnen plastic elk jaar. Alle accessoires zijn overigens minimaal 5 jaar verkrijgbaar.
Voor een leefbare toekomst.
Voor een goede reden. Grundig.

Bediening

Zie afbeeldingen op pagina 3.

- A Scheersysteem (scheerblad met twee zijtrimmers)
- B Scheerkop
- C Ontgrendelknoppen
- D Aan/Uit-knop
- E Oplaadindicatorlampje
- F Stroomkabelaansluiting
- G Beschermkap

Accessoires

- H Houder
- I Trimkam (5 mm)
- J Stroomadapter
- K Reinigingsborstel

Opmerking

- Het apparaat kan worden gebruikt op de natte huid en onder de kraan worden gereinigd (uitsluitend in batterijmodus, zie sectie ´reinigen scheerkop`).

Werking herlaadbare batterij

Gebruik, om de ingebouwde nikkel-metallisch-hydridebatterij op te laden, alleen de stroomadaptor [J] die met uw apparaat meegeleverd is.

Controleer of het typeplaatje op de stroomadapter [J] overeenkomt met uw lokale stroomtoevoer.

1 Druk de schakelaar [D] in en naar beneden om het apparaat uit te zetten.

2 Steek de stroomadapter [J] in de wandcontactdoos en dan de stroomkabel in de aansluiting voor de stroomkabel [F].
   - Tijdens het oplaadproces licht het oplaadindicatorlampje [E] blauw op.
   - Wanneer het apparaat volledig opgeladen is, gaat het oplaadindicatorlampje [E] uit.

Opmerkingen

- Laad de batterijen voor het apparaat voor het eerst in gebruik te nemen volledig op (minstens 12 uur) en ook als u het een lange tijd niet gebruikt heeft.
- De omgevingstemperatuur moet tussen 5 °C en 40 °C zijn.
- Na het eerste gebruik is de oplaadduur ongeveer 8 uur.
- Volledig geladen kan het apparaat ongeveer 45 minuten werken. Het is niet aan te raden om de batterijen na elk gebruik op te laden. Laad de batterijen pas op als ze volledig leeg zijn. Dat verlengt hun levensduur.

3 Trek de stroomkabel uit de aansluiting voor de stroomkabel [F] en de stroomadapter [J] uit de wandcontactdoos.

Aansluiten op het stroomnet

Gebruik het apparaat alleen met de meegeleverde stroomadapter J.

Controleer dat de spanning op het typeplaatje van de stroomadapter J overeenkomt met uw plaatselijke stroomtoevoer.

Het apparaat kan slechts van de stroomtoevoer losgekoppeld worden door de stroomadapter uit de wandcontactdoos te trekken J.

1 Steek de stroomadapter J in de wandcontactdoos.

2 Steek de stroomkabel in de aansluiting voor de stroomkabel F op het apparaat.

Let op

- Gebruik het apparaat nooit op stroom als u zich bij een wateraansluiting bevindt.

Scheren

Opmerking

- Trim het haar, als het langer is dan 10 mm, voor met het kamhulpstuk I tot een lengte van 5 mm om een optimaal scheerresultaat te krijgen.

1 Verwijder de plastic beschermkap G.

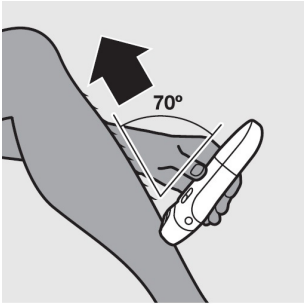
Let op

- Het scheerblad en de zijtrimmers voor lang haar mogen niet beschadigd zijn. Vervang elk beschadigd onderdeel voor het scheren.

2 Druk de schakelaar D in en naar boven om het apparaat aan te zetten.

3 Trek met uw vrije hand de huid strak om de haren overeind te laten komen.

4 Scheer met langzame, zachte bewegingen tegen de haarrichting in. Houd het apparaat met een hoek van 70° tegen uw huid.



– Zorg dat het scheerblad en de zijtrimmer volledig in contact zijn met uw huid.

Let op

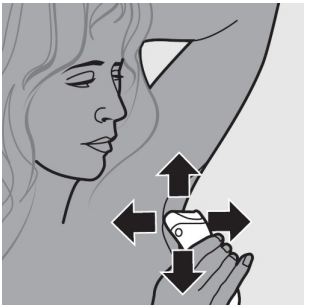
- Duw niet te hard, want dit kan het scheerblad beschadigen.

5 Schakel, na gebruik, het apparaat uit door de schakelaar D in en naar beneden te duwen. Reinig de scheerkop (zie hoofdstuk "Reinigen scheerkop") en plaats de beschermkap G terug.

Oksels

1 Plaats, als u de oksels scheert, één arm achter uw hoofd om de huid strak te trekken.

2 Beweeg de Ladyshave zachtjes over de huis.
  – Beweeg het apparaat op en neer en van links naar rechts om de beste resultaten te krijgen.



Trimmen

1 Bevestig de trimkam I op het apparaat.

2 Druk de schakelaar D in en naar boven om het apparaat aan te zetten.

3 Beweeg het apparaat tegen de richting van de haargroei.
  – Zorg dat het oppervlak van de kam altijd volledig in contact is met de huid.

Hints en tips

- Bij dik haar of veel haargroei dat niet met een keer scheren verwijderd kan worden, scheer dan een keer snel en scheer dan nog een keer grondiger.
- Breng direct voor of na het scheren geen lotions op alcoholbasis op de huid aan. Als u wilt kunt u wat talkpoeder na het scheren aanbrengen.

- Duw de scheerkop niet te hard in de huid, want dit kan een negatief effect hebben op het scheerresultaat en wat huidirritatie veroorzaken.
- Er is in wezen geen verschil in het gebruik van het apparaat op de natte of op de droge huid. U kunt simpelweg kiezen wat u de beste methode vindt. Maar als u de voorkeur heeft de Ladyshave droog te gebruiken, zorg dan dat uw huid schoon en volledig droog is.

Algemene informatie

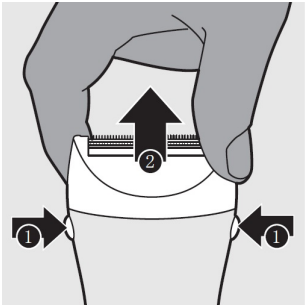
Het apparaat moet regelmatig gereinigd worden zodat u van topprestaties en optimale resultaten kunt blijven genieten. Maak het apparaat schoon met een zachte, vochtige doek en mild afwasmiddel. Gebruik geen schoonmaakmiddelen.

Let op

- Dompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof.

Het verwijderen / bevestigen van de scheerkop

1 Druk, om de scheerkop te verwijderen B op de ontgrendelknoppen C aan beide zijden van het apparaat en trek de scheerkop uit B.



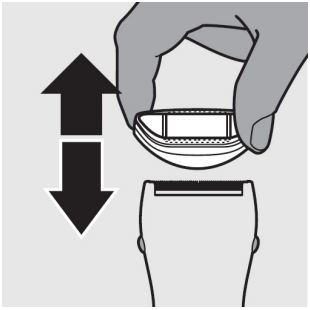
2 Duw, om de scheerkop B te bevestigen, deze op het apparaat.

Opmerking

- Oefen, om schade te vermijden, geen druk uit op het scheerblad A.

Bevestigen/verwijderen van toebehoren

1 Duw, om de beschermkap G of trimkam te bevestigen I, deze voorzichtig op het apparaat. Zorg dat uitsparing van de kam uitgelijnd is met de voorkant van het apparaat.

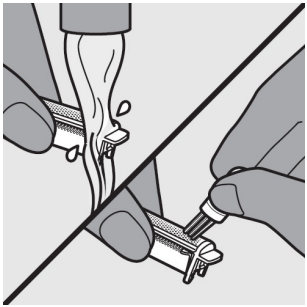


Reinigen van de scheerkop

1 Schakel het apparaat uit en trek de kabel los. Verwijder de stroomadapter J uit het stopcontact.

2 Trek de scheerkop [B] omhoog uit de uitsparing (zie hoofdstuk "Bevestigen/verwijderen van de scheerkop").

3 Om de scheerkop [B] of het scheersysteem [A] te reinigen, spoelt u deze af onder de kraan of gebruikt u de borstel [K].

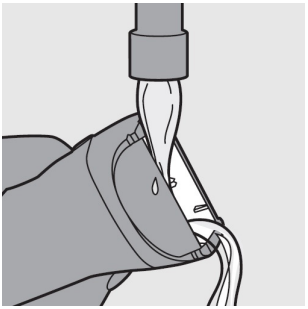


4 Reinig de onderkant van de scheerkop [B] met de meegeleverde borstel [K].

Opmerking

- Reinig het apparaat niet met water warmer dan douchetemperatuur.

5 Spoel het haar van het apparaat.



6 Zorg dat het apparaat volledig droog is voordat u het scheersysteem terugplaatst [A].

7 Zet het scheersysteem [A] weer in de scheerkop [B].

Opbergen

Als u het apparaat een lange tijd niet wilt gebruiken, berg het dan veilig op.

- Gebruik de houder [H] om het apparaat veilig en stabiel op te hangen.
- Zorg ervoor dat het uitgeschakeld en volledig droog is.

- Bewaar het apparaat en de stroomadapter [J] op een koele en droge plaats.
- Het apparaat altijd buiten het bereik van kinderen houden.

Voldoet aan de WEEE-richtlijn en de richtlijnen voor afvoeren van het restproduct:

Dit product voldoet aan de EU-richtlijn WEEE (2012/19/EU). Dit product is voorzien van een classificatiesymbool voor afvalsortering van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).

Dit symbool geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid aan het einde van zijn levensduur. Het gebruikte apparaat moet worden ingeleverd bij het officiële inzamelingspunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Voor de locatie van deze inzamelingspunten neemt u contact op met de plaatselijke gemeente of winkelier waar u het product heeft gekocht. Ieder huishouden heeft een belangrijke rol in de herwinning en recycling van oude apparaten. Correcte verwijdering van gebruikte apparaten helpt potentiële negatieve consequenties voor het milieu en de gezondheid van de mens te voorkomen.

Voldoet aan RoHS-richtlijn:

Het door u aangekochte product voldoet aan de EU-richtlijn RoHS (2011/65/EU). Het bevat geen schadelijke en verboden materialen die in deze richtlijn zijn opgenomen.

Verpakkingsinformatie

Het verpakkingsmateriaal van het product is vervaardigd uit gerecyclede materialen overeenkomstig onze nationale regelgeving. Gooi het verpakkingsmateriaal niet weg met het huishoudelijk of ander afval. Breng het naar een door de gemeente aangewezen verzamelpunt voor verpakkingsmateriaal.

INFORMATIE

Technische gegevens

Parameter van externe voeding

Fabrikant: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD

Model identificatie: ZDM036100EU

Ingangsspanning: 100-240V~

Ingangsfrequentie: 50/60Hz

Ingangsstroom: 0.2A

Uitgangsstroom: 3.6V

Uitgangsstroom: 1.0A

Uitgangsvermogen: 3.6W

Gemiddelde actieve efficiëntie: 74.04%

Efficiëntie bij lage belasting (10%): 66.63%

Geen-belasting stroomverbruik: 0.061W

Batterijen:
Nikkel-metaalhydride Ni-MH

Ni-MH

Onder voorbehoud van technische en ontwerp wijzigingen.

BEZPIECZEŃSTWO

Przy używaniu tego urządzenia prosimy przestrzegać następujących instrukcji:

- Urządzenie to przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie to służy wyłącznie do golenia włosów występujących na ciele człowieka. Wszelkie inne jego wykorzystywanie jest wyraźnie zabronione.
- Gdy urządzenie to jest ładowane, pod żadnym pozorem nie można dopuścić do jego kontaktu z wodą ani żadnym innym płynem.

- Urządzenia tego nie wolno używać jeśli ono samo, folia ostrza lub głowica goląca są widocznie uszkodzone.
- Używać wyłącznie dostarczonego zasilacza ZDM036100EU.
- Ostrzeżenie! Zasilacz musi być zawsze suchy.

- Urządzenie może zetknąć się z wodą wyłącznie po jego odłączeniu od zasilacza i gdy zasilacz nie jest już podłączony do sieci.
- Nie wolno upuszczać urządzenia na podłogę.
- Urządzenia tego nie powinny używać następujące osoby, w tym dzieci: osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych, a także bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy. Nie dotyczy to tych ostatnich, jeśli zostaną poinstruowane co do użytkowania tego urządzenia lub jeśli używają go pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Należy zawsze uważać na dzieci, aby nie bawiły sie tym urządzeniem.
- zW żadnym przypadku nie należy otwierać tego urządzenia. Gwarancja na to urządzenie nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym obchodzeniem się z nim.

OPIS OGÓLNY

Drodzy Klienci,

Gratulujemy zakupu naszej golarki dla kobiet GRUNDIG Lady Shaver

LS 7140.

Prosimy uważnie przeczytać następującą instrukcję, aby na wiele lat zapewnić sobie pełną satysfakcję z użytkowania tego wysokiej jakości wyrobu firmy Grundig.

Najważniejsza jest odpowiedzialność!

GRUNDIG kładzie duży nacisk na uzgodnione umową warunki pracy za sprawiedliwe wynagrodzenie zarówno dla własnych pracowników, jak dostawców, a także na efektywne wykorzystywanie surowców przy ciągłym zmniejszaniu ilości odpadów o kilka ton tworzyw sztucznych każdego roku – oraz na dostępność wszystkich akcesoriów przez co najmniej pięć lat.
Dla przyszłości, dla której warto żyć.
Dla dobrej sprawy. Grundig.

Regulacja

Patrz ilustracje na str. 3.

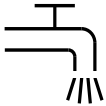
- A System tnący (folia goląca owłosienie z dwoma bocznymi trymerami)
- B Głowica goląca
- C Przyciski zwalniania
- D Przełącznik włączania/wyłączania
- E Lampka wskaźnika naładowania
- F Gniazdko kabla zasilającego
- G Pokrywa ochronna

Akcesoria

- H Wieszak
- I Grzebień trymera (5 mm)
- J Zasilacz
- K Szczoteczka do czyszczenia

Uwaga

- Urządzenia można bezpiecznie używać na mokrej skórze i czyścić je pod bieżącą wodą (tylko w trybie pracy z akumulatorem - patrz omówienie czyszczenia głowicy golącej).



Zasilanie z baterii do wielokrotnego ładowania

Do ładowania wbudowanej hydrydowej baterii metalowo-niklowej należy używać wyłącznie ładowarki J dostarczanej wraz z urządzeniem.

Sprawdź, czy napięcie na tabliczce znamionowej zasilacza J jest zgodne z napięciem w sieci domowej.

1 Naciśnij i wciśnij przełącznik D aby wyłączyć urządzenie.

2 Najpierw wepnij zasilacz J do gniazdka ściennego, a następnie przewód zasilający do gniazdka przewodu zasilającego F.
   - W trakcie ładowania wskaźnik stanu akumulatora E pali się na niebiesko.
   - Po całkowitym naładowaniu maszynki wskaźnik naładowania E gaśnie.

Uwaga

- Przed pierwszym użyciem lub jeśli maszynka nie była używana przez dłuższy czas, całkowicie naładuj akumulator.
- Temperatura otoczenia powinna wynosić od 5 °C do 40 °C.
- Czas ładowania po każdym użyciu wynosi ok. 8 minut.
- Po całkowitym naładowaniu golarka działa przez ok. 45 minut. Nie zaleca się ładowania maszynki po każdym użyciu. Akumulator należy ładować dopiero po jego całkowitym rozładowaniu. To wydłuża ich przydatność do użytku.

3 Wypnij kabel z gniazdka ściennego F i odłącz zasilacz J od gniazdka.

Zasilanie z sieci

Do urządzenia wolno podłączać wyłącznie dołączony zasilacz J.

Sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej zasilacza J odpowiada napięciu w miejscowej sieci zasilającej.

Urządzenie można odłączyć od sieci wyłącznie poprzez wyjęcie wtyczki zasilacza z gniazdka J.

1 Wepnij wtyczkę zasilacza J w gniazdko ścienne.

2 Wepnij kabel zasilania w gniazdko F, znajdujące się w urządzeniu.

Ostrożnie

- Urządzenia włączonego do sieci nigdy nie wolno używać w pobliżu wody.

Golenie

Uwaga

- W przypadku golenia włosów dłuższych niż 10 mm, aby usprawnić golenie, należy je wcześniej skrócić załączonym trymerem I do długości 5 mm.

1 Zdejmij plastykową pokrywę ochronną. G.

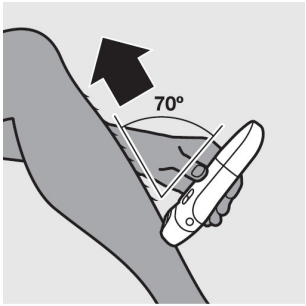
Ostrożnie

- Folia goląca i trymery boczne do długich włosów nie mogą być uszkodzone. Przed goleniem należy wymienić wszelkie uszkodzone części.

2 Naciśnij i pchnij w górę przełącznik D, aby włączyć urządzenie.

3 Ręką naciągnij skórę, aby włosy ustawiły się pionowo.

4 Golenie wykonuj powolnymi, ostrożnymi ruchami w kierunku „pod włos". Urządzenie musi być ustawione pod kątem 70° do skóry.



– Folia goląca i boczne trymery muszą się stykać ze skórą.

Ostrożnie

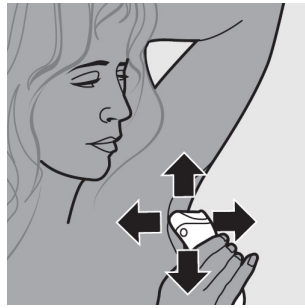
- Nie naciskaj zbyt mocno, ponieważ możesz uszkodzić folię golącą.

5 Po użyciu wyłącz urządzenie, naciskając i popychając w dół przełącznik D. Oczyść głowicę golącą (patrz część „Czyszczenie głowicy golącej") i załóż pokrywę ochronną G.

Pachy

1 Aby ogolić pachy, należy podnieść rękę ponad głowę, aby nabpiąć skórę.

2 Ostrrożnie przesuwaj golarkę Lady Shaver po skórze.
   – Najlepsze wyniki golenia można uzyskać przesuwając golarkę w górę i w dół oraz od lewej do prawej strony.



Strzyżenie

1 Zamocuj grzebień trymera I na urządzeniu.

2 Naciśnij i pchnij w górę przełącznik D, aby włączyć urządzenie.

3 Przesuwaj golarkę „pod włos".
   – Powierzchnia grzebienia musi zawsze całkowicie stykać się ze skórą.

Rady praktyczne i wskazówki

- W przypadku grubych włosów lub obfitego owłosienia, którego nie można usunąć jednym goleniem, należy wykonać szybkie golenie, a następnie drugie.
- Przed ani opo goleniu, na skórę nie należy stosować emilsji na bazie alkoholu. Po goleniu można użyć pudru dla dzieci.

- Nie przyciskaj golarki zbyt mozno do skóry, ponikeważ pogarsza to skutreczność golenia i może pwodować podrażnienie skóry.
- W zasadzie nie ma różnicy w goleniuj na skórze mokrej lub suchej. Można wybrać odpowiednie dla siebie warunki golenia. W przypadku wybrania używania golarki Lady Shaver na sucho, skóra musi być czysta i całkowicie sucha.

Informacje ogólne

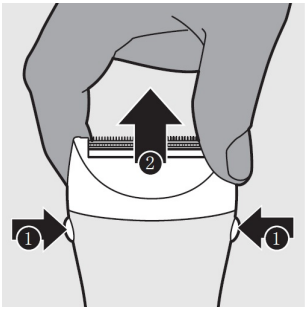
Urządzenie musi być regularnie czyszczone, aby korzystać z niego przez długi czas. Obudowę należy czyścić miękką szmatką zwilżoną w delikatnym detergencie. Nie czyścić domowymi środkami czyszczącymi.

Ostrożnie

- Nigdy nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani w żadnym płynie.

Zdejmowanie/ zakładanie głowicy golącej

1 Aby zdjąć głowicę golącą B, naciśnij znajdujące się po obydwóch stronach urządzeniach przyciski zwalniania C i pociągnij głowicę golącą B.



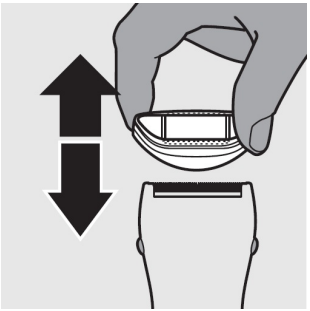
2 Aby założyć głowicę golącą B, nałóż ją na urządzenie.

Uwaga

- Nie naciskaj folii golącej A, aby jej nie uszkodzić.

Zakładanie/odłączanie przystawek

1 Aby założyć pokrywkę ochronną G lub grzebień trymera I, należy ostrożnie zakładać je na urządzenie. Wgłębienie na grzebieniu musi być wyrównane z przednią stroną urządzenia.

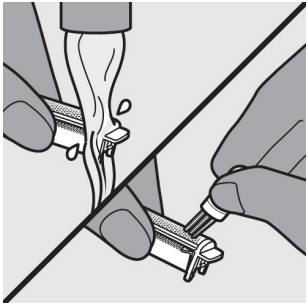


Czyszczenie głowicy golącej

1 Wyłącz urządzenie i wypnij kabel z gniazdka. Wypnij zasilacz J z gniazdka zasilania.

2 Wyciągnij głowicę golącą [B] z przystawki (patrz „Zakładanie/ zdejmowanie głowicy golącej").

3 Aby oczyścić głowicę golącą [B] lub system cięcia [A] należy je opłukać pod bieżącą wodą lub użyć szczoteczki [K].

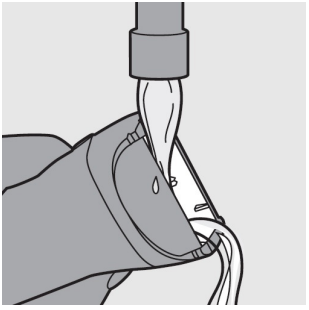


4 Oczyścić dno głowicy golącej [B] używając dołączonej szczoteczki [K].

Uwaga

- Nie czyścić urządzenia gorącą wodą.

5 Wypłukaj włosy z urządzenia.



6 Przed założeniem systemu cięcia [A] należy dokładnie osuszyć urządzenie.

7 Wsunąć system cięcia [A] do głowicy golącej [B].

Przechowywanie

Urządzenie, które przez dłuższy czas nie będzie używane należy bezpiecznie przechowywać.

- Urządzenie należy wieszać na wieszaku [H].
- Urządzenie musi być wyłączone i suche.

- Urządzenie i zasilacz J przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Urządzenie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

Ten symbol oznacza, że sprzęt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Aby uzyskać informacje o punktach zbiórki w swojej okolicy należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

Informacje o opakowaniu

Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami

domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

Dane techniczne

Parametr zasilania zewnętrznego

Producent: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD

Identyfikator modelu: ZDM036100EU

Napięcie wejściowe: 100–240V~

Częstotliwość wejściowa: 50/60 Hz

Natężenie prądu na wejściu: 0.2 A

Napięcie wyjściowe: 3.6 V

Natężenie prądu na wyjściu: 1,0 A

Moc wyjściowa: 3.6 W

Średnia wydajność podczas działania: 74.04%

Wydajność przy niskim obciążeniu (10%): 66.63%

Pobór mocy bez obciążenia: 0.061 W

Baterie:
Niklowo-metalowo-wodorkowe Ni-MH

Ni-MH

Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji konstrukcji i danych technicznych.

SEGURANÇA

Por favor, observe as instruções seguintes ao utilizar o aparelho:

- Este aparelho está concebido apenas para utilização doméstica.
- Este aparelho é concebido apenas para depilar o pêlo corporal humano. Qualquer outro uso é expressamente proibido.
- Quando o aparelho estiver a ser carregado, em caso algum ele deverá entrar em contacto com água ou qualquer outro líquido.

- Nunca use o aparelho se o mesmo, a lâmina ou a cabeça de depilação estiverem visivelmente danificados.
- Use apenas o adaptador de corrente ZD-M036100EU fornecido.
- Atenção! Mantenha sempre seco o adaptador de corrente.

SEGURANÇA

- O aparelho apenas poderá entrar em contacto com água quando estiver desligado do adaptador de corrente e este já não se encontrar na tomada.
- Não deixe cair o aparelho.
- O aparelho não deverá ser usado pelas seguintes pessoas, incluindo crianças: as com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas e também aquelas com falta de experiência e conhecimento. Isto não se aplica aos últimos se forem instruídos sobre a utilização deste aparelho ou se o utilizarem sob a supervisão de uma pessoa responsável pela segurança. As crianças deverão ser sempre supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Nunca abra o aparelho em circunstância alguma. Não se aceitam reclamações sobre garantia em caso de danos causados por manuseio impróprio.

VISTA GERAL

Caro cliente,

Parabéns por adquirir o seu novo aparelho Lady Shaver LS 7140 da GRUNDIG.

Leia cuidadosamente as seguintes notas ao utilizador para assegurar que tira o melhor proveito do seu produto de qualidade GRUNDIG durante muitos anos.

Uma abordagem responsável!

A GRUNDIG empenha-se em condições de trabalho social contratualmente acordadas, com pagamentos justos tanto para os funcionários internos como para fornecedores, bem como no uso eficiente das matérias-primas com contínua redução do desperdício de várias toneladas de plástico a cada ano – e na disponibilidade de, pelo menos, 5 anos para todos os acessórios.
Para um futuro com mais qualidade.
Por uma boa razão. Grundig.

Controlos

Veja as ilustrações na página 3.

- **A** Sistema de corte (lâmina de depilação com dois cortadores laterais)
- **B** Cabeça de depilação
- **C** Botões de libertação
- **D** Interruptor Ligar/Desligar
- **E** Luz indicadora de carregamento
- **F** Tomada do cabo de alimentação
- **G** Tampa protectora

Acessórios

- **H** Suporte
- **I** Pente cortador (5 mm)
- **J** Adaptador de corrente
- **K** Escova de limpeza

Nota

- O aparelho pode ser usado na pele molhada e limpo debaixo da torneira (apenas no modo de pilha; ver a secção 'limpar a cabeça de depilação').

Funcionamento da pilha recarregável

Para recarregar a pilha de hidreto metálico de níquel embutida, use apenas o adaptador de corrente J fornecido com o seu aparelho.

Verifique se a placa de características no adaptador de corrente J corresponde ao seu fornecimento eléctrico local.

1 Prima e empurre o interruptor D para baixo para desligar o aparelho.

2 Ligue primeiro o adaptador de corrente J à tomada da parede e depois o cabo de alimentação à tomada do mesmo F.
   - Durante o processo de carregamento, a luz indicadora de carregamento E acende em azul.
   - Quando o aparelho está totalmente carregado, a luz indicadora de carregamento E apaga-se.

Notas

- Carregue completamente as pilhas (pelo menos durante 12 horas) antes de usar o aparelho pela primeira vez, se o não tiver usado por um longo período de tempo.
- A temperatura ambiente deve estar entre 5 °C e 40 °C.
- Após o primeiro uso, o tempo de carregamento é de aprox. 8 horas.
- Quando totalmente carregado, o aparelho pode funcionar por cerca de 45 minutos. Não é aconselhável carregar as pilhas após cada utilização. Apenas carregue as pilhas quando estiverem completamente descarregadas. Isto aumenta a sua vida útil.

3 Puxe o cabo de alimentação da sua tomada F e o adaptador de corrente J da tomada de parede.

Primeiro funcionamento

Use o aparelho apenas com o adaptador de corrente J fornecido.

Verifique se a voltagem indicada na placa de características do adaptador de corrente J corresponde ao seu fornecimento eléctrico local.

O único modo de desligar o aparelho da alimentação eléctrica é desligar a ficha do adaptador de corrente J.

1 Ligue a ficha do adaptador de corrente J na tomada de parede.

2 Insira o cabo de alimentação na sua tomada correspondente F no aparelho.

Atenção

- Nunca use o aparelho com funcionamento eléctrico quando estiver ao lado de uma ligação de água.

Depilação

Nota

- Se o pêlo que quiser depilar for mais comprido do que 10 mm, corte antes o pêlo com o acessório do pente I até um comprimento de 5 mm para um excelente resultado da depilação.

1 Retire a tampa protectora de plástico G.

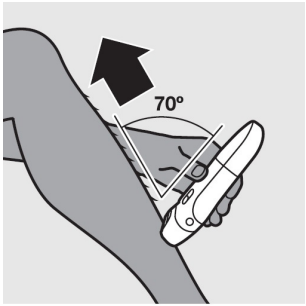
Atenção

- A lâmina de depilação e os cortadores laterais para pêlo longo não podem ficar danificados. Substitua todas as partes danificadas antes de depilar.

2 Prima e empurre o interruptor D para cima para ligar o aparelho.

3 Estique a pele com a sua mão livre, para fazer com que os pêlos fiquem direitos.

4 Depile com movimentos lentos e suaves, em sentido contrário ao do crescimento do pêlo. Mantenha o aparelho a um ângulo de 70° em relação à sua pele.



– Certifique-se que a lâmina de depilação e o cortador lateral estão totalmente em contacto com a sua pele.

Atenção

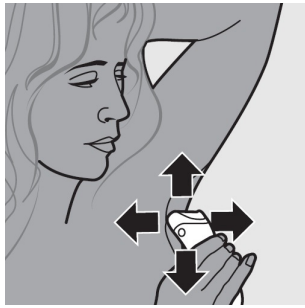
- Não pressione com muita força pois pode danificar a lâmina de depilação.

5 Depois de usar, desligue o aparelho premindo e empurrando o interruptor D para baixo. Limpe a cabeça de depilação (consulte a secção "Limpar a cabeça de depilação"), e volte a colocar a tampa protectora G.

Axilas

1 Ao depilar a área debaixo do braço, coloque o braço por trás da sua cabeça para esticar a pele.

2 Mova a depiladora feminina gentilmente sobre a pele.
  - Para obter os melhores resultados, mova o aparelho para cima e para baixo e da esquerda para a direita.



Cortador

1 Encaixe o pente cortador I no aparelho.

2 Prima e empurre o interruptor D para cima para ligar o aparelho.

3 Mova o aparelho em sentido contrário à direcção de crescimento do pêlo.
  - Certifique-se que a superfície do pente está total e permanentemente em contacto com a pele.

Conselhos e sugestões

- Em caso de crescimento de pêlo espesso ou abundante que não possa ser cortado apenas com um corte, realize um primeiro corte rápido e depois um segundo, mais cuidadoso.

- Não aplique na pele loções que contenham álcool directamente antes ou após a depilação. Se quiser, pode aplicar um pouco de talco após a depilação.
- Nâo pressione a cabeça de depilação demasiadamente sobre a pele, já que isto tem um efeito negativo nos resultados da depilação e pode causar irritações à pele.
- Basicamente, não há diferença entre usar o aparelho com a pele molhada ou seca. Pode simplesmente escolher qual o seu método preferido. Mas se preferir usar a depiladora feminina seca, certifique-se que a sua pele está limpa e completamente seca.

Informação geral

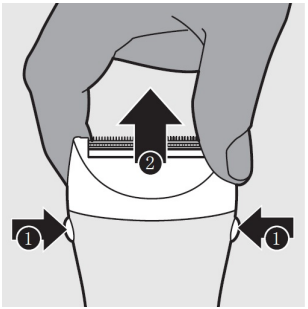
O aparelho deverá ser regularmente limpo para que possa continuar a desfrutar do seu melhor desempenho e de excelentes resultados. Limpe a cavidade com um pano macio e um detergente suave. Não use agentes de limpeza doméstica.

Atenção

- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.

Desencaixar/Encaixar a cabeça de depilação

1 Para desencaixar a cabeça de depilação B, pressione os botões de libertação C em ambos os lados do aparelho e puxe a cabeça de depilação B.



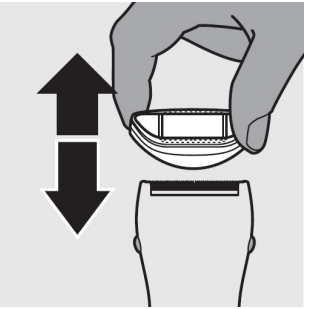
2 Para encaixar a cabeça de depilação B empurre-a contra o aparelho.

Nota

- Não faça pressão sobre a lâmina de depilação A para evitar danos.

Encaixar/desencaixar acessórios

1 Para encaixar a tampa protectora G ou o pente de corte I, coloque-o cuidadosamente no aparelho. Certifique-se que a ranhura do pente está alinhada com a frente do aparelho.

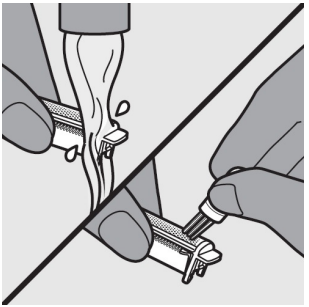


Limpar a cabeça de depilação

1 Desligue o aparelho e retire a ficha do cabo da tomada. Puxe a ficha do adaptador de corrente J da tomada eléctrica.

2 Levante a cabeça de depilação B do encaixe (consulte a secção "Encaixar/desencaixar a cabeça de depilação").

3 Para limpar a cabeça de depilação B ou o sistema de corte A lave-os sob água corrente ou use a escova de limpeza K.

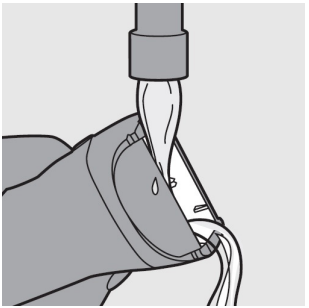


4 Limpe o fundo da cabeça de depilação B com a escova de limpeza K fornecida.

Nota

- Não limpe o aparelho com água acima da temperatura de duche.

5 Enxagúe os pêlos do aparelho.



6 Certifique-se que o aparelho está completamente seco antes de tornar a encaixar o sistema de corte A.

7 Insira novamente o sistema de corte A na cabeça de depilação B.

Armazenamento

Se não quiser utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, guarde-o cuidadosamente.

- Use o suporte H para manter o aparelho em segurança e estável.
- Certifique-se de que está desligado e completamente seco.
- Guarde o aparelho e o adaptador de corrente J num local fresco e seco.
- Certifique-se de que o aparelho é guardado fora do alcance de crianças.

Conformidade com a Directiva WEEE e Eliminação de Resíduos:

Este produto está em conformidade com a Directiva WEEE da UE (2012/19/EU). Este produto porta um símbolo de classificação para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE).

Este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico no fim da sua vida útil. O dispositivo usado deve ser devolvido num ponto de recolha oficial para reciclagem de dispositivos elétricos e eletrónicos. Para encontrar estes sistemas de recolha, entre em contacto com as autoridades locais ou com o revendedor através do qual adquiriu o produto. Todos desempenham um papel importante na recuperação e reciclagem de aparelhos velhos. A eliminação correta de aparelhos usados ajuda a prevenir potenciais efeitos negativos ao meio ambiente e à saúde humana.

Cumprimento com a Directiva RoHS:

O produto que adquiriu está em conformidade com a Directiva RoHS da UE (2011/65/EU). Ele não contém materiais perigosos e proibidos especificados na Directiva.

Informação de embalagem

A embalagem do produto é feita de materiais recicláveis, de acordo com a nossa legislação nacional. Não elimine os materiais da embalagem juntamente com os resíduos domésticos ou outros tipos de resíduos. Leve-os para os pontos de recolha de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.

Dados técnicos

Parâmetros da fonte de alimentação externa

Fabricante: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD

Identificador do modelo: ZDM036100EU

Tensão de entrada: 100-240V~

Frequência de entrada: 50/60Hz

Corrente de entrada: 0.2A

Tensão de saída: 3.6V

Corrente de saída: 1.0A

Potência de saída: 3.6W

Eficiência média no estado ativo: 74.04%

Eficiência em carga mínima (10%): 66.63%

Consumo de energia em vazio: 0.061W

Pilhas:
Níquel-hidreto metálico Ni-MH

Reservadas modificações técnicas e de design.

Cihazı kullanırken lütfen aşağıdaki talimatlara dikkat edin:

- Bu cihaz yalnızca evde kullanım için tasarlanmıştır.
- Bu cihaz yalnızca insanların vücut tüylerini tıraş etmek üzere tasarlanmıştır. Başka bir amaçla kullanılması açıkça yasaklanmıştır.
- Cihaz şarj olurken kesinlikle suyla veya başka bir sıvıyla temas etmemelidir.

- Bıçak plakası veya uygulama başlığında gözle görülür bir hasar varsa, cihazı asla kullanmayın.
- Sadece birlikte verilmiş olan ZDM036100EU elektrik adaptörünü kullanın.
- Dikkat! Elektrik adaptörünü her zaman kuru tutun.
- Cihaz yalnızca elektrik adaptöründen ayrıldığında ve elektrik adaptörü fişe takılı olmadığında suyla temas edebilir.
- Cihazı düşürmeyin.

- Cihaz aşağıda tanımlanan kişiler ve çocuklar tarafından kullanılmamalıdır: fiziksel, duyusal ve zihinsel becerileri kısıtlı olan, deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler. Son grupta sayılan kişiler cihazın kullanımı hakkında bilgilendirildiklerinde veya güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında kullandıklarında, yukarıdaki talimat geçerli değildir. Küçük çocuklara, cihazla oynamadıklarından emin olmak için daima gerekli dikkat gösterilmelidir.
- Cihazın içini kesinlikle açmayın. Hatalı kullanımın neden olduğu hasarlar için hiçbir garanti talebi kabul edilmez.

GENEL BAKIŞ

Değerli müşterimiz,

Yeni GRUNDIG Lady Shaver LS 7140'ı satın aldığınız için teşekkür ederiz.

Kaliteli GRUNDIG ürününüzü yıllarca kullanabilmek için lütfen aşağıdaki kullanıcı notlarını dikkatli bir şekilde okuyun.

Sorumlu bir yaklaşım!

GRUNDIG hem çalışanlar hem de tedarikçiler için adil ücretlendirme sunan sözleşmeyle kabul edilmiş sosyal çalışma koşulları sağlamayı, hammaddelerin etkin kullanımını, her yıl birkaç ton plastikle atık miktarını düzenli olarak azaltmayı ve ürettiği aksesuarların en az 5 yıl kullanılabilmesini hedefler.
Yaşamaya değer bir gelecek için.
İyi bir amaç için. Grundig.

Kumandalar

Sayfa 3'teki resimlere bakın.

- A Kesici sistem (uygulama plakası ve yanlarda iki düzeltici)
- B Uygulama başlığı
- C Çıkarma düğmeleri
- D Açma ve Kapama düğmesi
- E Şarj gösterge ışığı
- F Elektrik kablosu girişi
- G Koruyucu kapak

Aksesuarlar

- H Askı
- I Kısaltma tarağı (5 mm)
- J Elektrik adaptörü
- K Temizleme fırçası

Not

- Bu cihaz duştayken ıslak cilt üzerinde güvenli bir şekilde kullanılabilir ve musluk altında yıkanabilir (sadece pil modundayken; uygulama başlığını temizleme bölümüne bakın).

Şarj edilebilir pille çalıştırma

Entegre nikel metal hidrit pili şarj etmek için sadece cihazınızla birlikte verilen elektrik adaptörünü J kullanın.

Elektrik adaptöründeki J tip plakasının yerel şebeke gerilimiyle uyumlu olup olmadığını kontrol edin.

1 Cihazı, düğmeyi D aşağı yönde bastırıp ittirerek kapatın.

2 İlk önce elektrik adaptörünü J duvardaki prize ve daha sonra elektrik kablosunu kablo girişine F takın.
   - Şarj işlemi sırasında şarj göstergesi ışığı E mavi renkte yanar.
   - Cihaz tamamen şarj olduğunda, şarj göstergesi ışığı E söner.

Notlar

- Cihazı uzun bir süre kullanmadıysanız, ilk kez kullanmadan önce pillerini tamamen (en az 12 saat) şarj edin.
- Ortam sıcaklığı 5 °C ila 40 °C arasında olmalıdır.
- İlk kullanımdan sonra şarj süresi yaklaşık 8 saattir.
- Tam şarjlıyken cihaz yaklaşık olarak 45 dakika çalışabilir. Pillerin her kullanımdan sonra şarj edilmesi tavsiye edilmez. Pilleri yalnızca tümüyle boşaldığında şarj edin. Bu, hizmet ömürlerini artırır.

3 Elektrik kablosunu elektrik kablosu girişinden F ve elektrik adaptörünü J duvardaki prizden çıkartın.

Şebeke elektriği ile kullanım

Cihazı sadece beraberinde verilmiş olan elektrik adaptörüyle J çalıştırın.

Elektrik adaptörünün J tip plakasında belirtilen voltajın yerel güç kaynağına uygun olup olmadığını kontrol edin.

Cihazı şebekeden ayırmanın tek yolu, elektrik adaptörünü J prizden çıkarmaktır.

1 Elektrik adaptörünü J prize takın.

2 Elektrik kablosunu cihaz üzerindeki elektrik kablosu girişine F takın.

Dikkat

- Bir su bağlantısının yanındayken cihazı asla fişe takılı şekilde kullanmayın.

Tıraş

Not

- Keseceğiniz tüyler 10 mm'den uzunsa en iyi performans için tüyleri önce tarak eklentisini I kullanarak 5 mm uzunluğa kısaltın.

1 Plastik koruyucu başlığı G çıkarın.

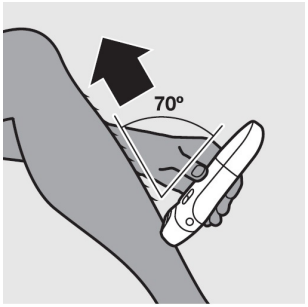
Dikkat

- Uygulama plakası ve uzun tüyler için olan yanlardaki düzelticiler zarar görmemelidir. Tıraş olmadan önce hasar görmüş parçaları değiştirin.

2 Cihazı, düğmeyi D yukarı yönde bastırıp ittirerek çalıştırın.

3 Tüylerin dik duruma gelmesini sağlamak için serbest elinizle cildinizi gerdirin.

4 Tüyleri büyüme yönünün tersine yavaş ve nazik hareketlerle tıraş edin. Cihazı cildinizle 70° açı yapacak şekilde tutun.



– Uygulama plakası ve yanlardaki düzelticilerin cildinize tam temas ettiğinden emin olun.

Dikkat

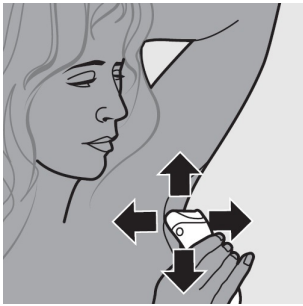
- Uygulama plakalarına hasar vermemek için çok fazla bastırmayın.

5 Kullanımdan sonra cihazı düğmeyi D aşağı yönde bastırıp ittirmek suretiyle kapatın. Uygulama başlığını temizleyin (bkz. "Uygulama başlığını temizleme" bölümü) ve koruyucu kapağını G takın.

Koltuk altları

1 Koltuk altı bölgesinde uygulama yaparken cildinizi gerdirmek için bir kolunuzu başınızın arkasına koyun.

2 Lady Shaver'ı cildinizin üzerinde nazikçe gezdirin.
   – En iyi sonucu almak için cihazı yukarıdan aşağıya ve soldan sağa hareket ettirin.



Kısaltma

1 Kısaltma tarağını I cihaza takın.

2 Düğmeyi D yukarı yönde bastırıp ittirerek cihazı çalıştırın.

3 Cihazı tüylerin büyüme yönünün tersine hareket ettirin.
   – Tarak yüzeyinin her zaman cilde tam temas halinde olduğundan emin olun.

İpucu ve Öneriler

- Bir kerede alınamayacak kadar kalın ve yoğun tüyleri alırken, önce hızlı bir şekilde kabaca, daha sonra daha düzgün bir şekilde ikinci kez alın.
- Uygulama öncesinde veya sonrasında cilde hemen alkol bazlı losyonlar sürmeyin. İsterseniz uygulama sonrasında biraz bebek pudrası sürebilirsiniz.
- Başlığı cildinize çok sert bastırmayın, zira uygulama performansını olumsuz yönde etkiler ve cildin tahriş olmasına yol açabilir.
- Temel olarak cihazın ıslak ve kuru ciltte kullanımı arasında fark yoktur. İstediğiniz yöntemi seçebilirsiniz. Lady Shaver'ı kuru olarak kullanmayı tercih ederseniz cildinizin temiz ve tamamen kuru olduğundan emin olun.

Genel bilgiler

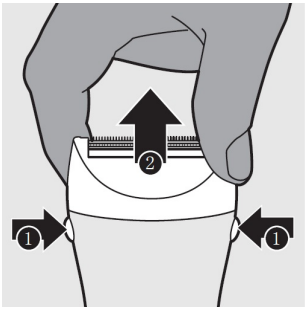
Cihazın üstün performansını sürdürmesi ve en iyi sonuçları almaya devam etmek için cihaz düzenli olarak temizlenmelidir. Yuvayı yumuşak, nemli bez ve hafif bir deterjanla temizleyin. Herhangi bir ev temizleme maddesi kullanmayın.

Dikkat

- Cihazı kesinlikle su veya bir başka sıvının içerisine batırmayın.

Uygulama başlığının çıkarılması/takılması

1 Uygulama başlığını B çıkarmak için cihazın her iki yanındaki açma düğmelerine C basın ve uygulama başlığını B çekin.



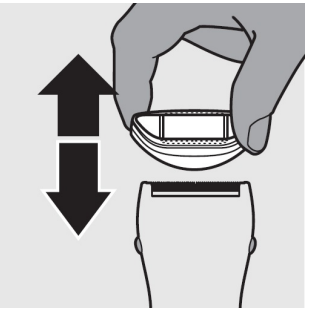
2 Uygulama başlığını B takmak için cihaz üzerine bastırın.

Not

- Hasar görmesini önlemek için uygulama plakasına A aşırı basınç uygulamayın.

Ek parçaların takılması/çıkarılması

1 Koruyucu kapağı G veya kısaltma tarağını I takarken cihaz üzerine dikkatlice yerleştirin. Tarak girintisinin cihazın ön tarafıyla aynı hizaya geldiğinden emin olun.

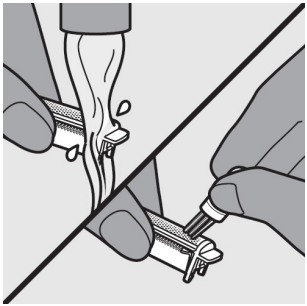


Uygulama başlığının temizlenmesi

1 Cihazı kapatın ve kablosunu fişten çekin. Elektrik adaptörünü J duvardaki prizden çekin.

2 Uygulama başlığını B bağlantısından yukarı çekin (bkz "Uygulama başlığının takılması/çıkarılması").

3 Uygulama başlığını B veya kesici sistemi A temizlemek için akan suyun altında durulayın veya temizlik fırçasını K kullanın.

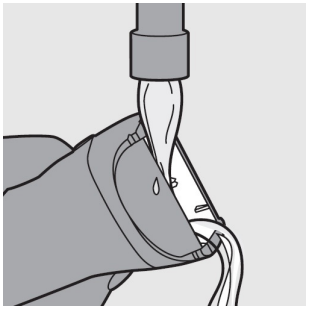


4 Uygulama başlığının altını B birlikte verilmiş olan temizleme fırçasıyla K temizleyin.

Not

- Cihazı duş suyundan daha sıcak bir suyla temizlemeyin.

5 Tüyleri cihazdan yıkayarak temizleyin.



6 Kesici sistemi A tekrar takmadan önce cihazın tamamen kuru olduğundan emin olun.

7 Kesici sistemi A uygulama başlığının B içine tekrar yerleştirin.

Saklama

Cihazı uzun süre kullanmak istemiyorsanız, lütfen dikkatli bir şekilde saklayın.

- Cihazı güvenli ve sabit bir şekilde asmak için askısını H kullanın.
- Cihazın kapalı ve tamamen kuru olduğundan emin olun.

- Cihazı ve elektrik adaptörünü J serin, kuru bir yerde muhafaza edin.
- Cihazın, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edildiğinden emin olun.

AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği'nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.

AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek Çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

Ambalaj bilgisi

Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

Teknik veriler

Harici Güç Kaynağı Parametresi

Üretici: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD

Model Kimliği: ZDM036100EU

Giriş Voltajı: 100-240V~

Giriş Frekansı: 50/60Hz

Giriş Akımı: 0.2A

Çıkış Voltajı: 3.6V

Çıkış Akımı: 1.0A

Çıkış Gücü: 3.6W

Ortalama aktif verimlilik: %74.04

Düşük yükte verimlilik (%10): %66.63

Yüksüz güç: 0.061W

Piller: Nikel metal hibrid Ni-MH

Teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkı saklıdır.

Müşteri Hizmetleri

Müşteri Memnuniyeti Politikası

- Müşterilerimizin istek ve önerilerini her kanaldan karşılamaktan mutluluk duyarız.

Kanallarımız:

* **Çağrı Merkezimiz:**
  444 0 888
  (Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın*)
* **Diğer Numaramız**
  0216 585 8 888
  - Çağrı Merkezimiz haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.
  - Çağrı Merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletişim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.
  - Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.
* **Whatsapp Numaramız:**
  0 549 481 80 80
* **Faks Numaramız:**
  - **0216-423-2353**
* **Web Adresimiz:**
  - www.grundig.com.tr
* **e-posta Adresimiz:**
  - musteri.hizmetleri@grundig.com
* **Sosyal Medya Hesaplarımız:**
  - https://www.instagram.com/grundigturkiye/
  - https://www.facebook.com/grundig.tr/
  - https://www.youtube.com/user/TurkiyeGrundig
* **Posta Adresimiz:**
  - Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445, Sütlüce / İSTANBUL
* **Bayilerimiz,**
  - https://www.grundig.com.tr/yetkili-satici/

- Müşterilerimizden iletilen istek ve önerilerin Grundig'e ulaştığı bilgisini, müşteri profili ayrımı yapılmaksızın kendilerine 24 saat içinde veririz.
- Müşteri Hizmetleri sürecimiz:
  Müşterilerimizin istek ve önerilerini;
  * **İzlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplarız.**
  * **Yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alır ve değerlendiririz.**
  * **Bu geri bildirimleri süreçlerimizin daha mükemmel hale getirilmesinde kullanırız.**
- Grundig olarak, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul eder, müşteri odaklı bir yaklaşım benimseriz.
- Bütün süreçlerimizi yönetim sistemi ile entegre ederek birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmesini sağlarız.
  Yönetim hedeflerini de bu sistem üzerinden besleriz.

Aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz.

- Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattırınız.
- Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
- Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
- Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"nı sorunuz.
- İşiniz bittiğinde Yetkili servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi" , ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
- Ürünün kullanım ömrü: 7 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

Hizmet talebinin değerlendirilmesi

1 Müşteri Başvurusu

Web sitesi	444 0 888 Çağrı merkezi	Yetkili Servis	musteri.hizmetleri @grundig.com	Yetkili Satıcı	Faks 0216 423 23 53

2 Başvuru kaydı

Başvuru Konusu
Müşteri Adı, Soyadı
Müşteri Telefonu
Müşteri Adresi

3 Hizmet talebinin alınması

- Hizmet talebi analizi
- Hizmet hakkında müşterinin bilgilendirilmesi (Keşif,nakliye,montaj,bilgi,onarım,değişim vb.)
- Hizmet hakkında gerekli işlemin gerçekleştirilmesi

4 Müşteri memnuniyetinin alınması

Memnun

Memnun değil

5 Başvuru kaydının kapatılıp, bilgilerin saklanması

GARANTİ BELGESİ

1)Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2)Malın tanıtma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.

3)Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;

a-Sözleşmeden dönme,
b-Satış bedelinden indirim isteme,
c-Ücretsiz onarılmasını isteme,
ç-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,

haklarından birini kullanabilir.

4)Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5)Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
-Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici yada ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ile ithalatçı müteselsilen sorumludur.

6)Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre garanti süresi içinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenebilir.

7)Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

8)Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici mahkemesine başvurulabilir.

9)Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

Üretici veya İthalatçı Firmanın:

Unvanı:	*Arçelik A.Ş.*
Adresi:	*Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445, Sütlüce / İSTANBUL*
Telefonu:	*(0-216) 585 8 888*
Faks:	*(0-216) 423 23 53*
web adresi:	*www.grundig.com.tr*

Malın

Markası:	*Grundig*
Cinsi:	*Epilasyon Cihazı*
Modeli:	*LS 7140*
Seri No:	
Garanti Süresi:	*2 YIL*
Azami Tamir Süresi:	*20 İş günü*

GENEL MÜDÜR

Arçelik A.Ş.

GENEL MÜDÜR YRD.

Satıcı Firmanın:

Unvanı:

Adresi:

Telefonu:

Faks:

e-posta:

Fatura Tarih ve Sayısı:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Yetkilinin İmzası:

Firmanın Kaşesi:

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.

GRUNDIG

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Παρακαλούμε να έχετε υπόψη σας τις εξής οδηγίες κατά τη χρήση της συσκευής:

- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για ξύρισμα ανθρώπινου σώματος. Οποιαδήποτε άλλη χρήση απαγορεύεται ρητά.
- Όταν φορτίζεται η συσκευή, σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

- Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν αυτή, το έλασμα λεπίδας ή η κεφαλή ξυρίσματος παρουσιάζει εμφανή ζημιά.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τον παρεχόμενο προσαρμογέα τάσης ZDM036100EU
- Προσοχή! Πάντα διατηρείτε τον προσαρμογέα τάσης στεγνό.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Η συσκευή επιτρέπεται να έρθει σε επαφή με νερό μόνον αφού έχει αποσυνδεθεί από τον προσαρμογέα τάσης και ο προσαρμογέας τάσης δεν είναι πλέον συνδεδεμένος στην πρίζα.
- Μη σας πέσει η συσκευή κάτω.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από τα εξής άτομα, περιλαμβανομένων παιδιών: αυτά με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες και αυτά με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης. Για τα τελευταία αυτό δεν ισχύει εφόσον κατατοπίστηκαν σχετικά με τη χρήση της συσκευής ή τη χρησιμοποιούν υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια. Τα παιδιά πρέπει πάντα να βρίσκονται υπό επίβλεψη, ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Σε καμία περίπτωση μην ανοίξετε τη συσκευή. Δεν θα γίνει δεκτή οποιαδήποτε αξίωση επί της εγγύησης για βλάβη η οποία προκλήθηκε από ακατάλληλη μεταχείριση.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Αγαπητέ πελάτη,

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας γυναικείας ζυριστική μηχανής GRUNDIG LS 7140.
Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που ακολουθούν, ώστε μπορείτε να απολαύσετε πλήρως για πολλά χρόνια την ποιοτική σας συσκευή GRUNDIG.

Μια υπεύθυνη προσέγγιση!

Η GRUNDIG επικεντρώνεται σε συμβατικά συμφωνημένες κοινωνικές συνθήκες εργασίας με δίκαιες αποδοχές τόσο για τους εσωτερικούς εργαζόμενους όσο και για τους προμηθευτές, καθώς και στην αποτελεσματική χρήση πρώτων υλών με συνεχή μείωση των αποβλήτων κατά αρκετούς τόνους πλαστικού ανά έτος – και σε διαθεσιμότητα τουλάχιστον 5 ετών για όλα τα αξεσουάρ.
Για ένα μέλλον που αξίζει να το ζεις.
Για καλό λόγο. Grundig.

Στοιχεία χειρισμού

Δείτε τις εικόνες στη σελίδα 3.

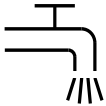
- **A** Σύστημα κοπής (έλασμα ζυρίσματος με δύο πλευρικά κοπτικά)
- **B** Κεφαλή ζυρίσματος
- **C** Κουμπιά απασφάλισης
- **D** Διακόπτης ενεργοποίησης και απενεργοποίησης
- **E** Ενδεικτική λυχνία φόρτισης
- **F** Υποδοχή καλωδίου ρεύματος
- **G** Προστατευτικό κάλυμμα

Αξεσουάρ

- **H** Άγκιστρο ανάρτησης
- **I** Χτένα κοπής (5 χιλ.)
- **J** Προσαρμογέας τάσης
- **K** Βούρτσα καθαρισμού

Σημείωση

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε βρεγμένο δέρμα και να καθαριστεί σε τρεχούμενο νερό (μόνο σε λειτουργία με μπαταρία, δείτε το τμήμα περί καθαρισμού της κεφαλής ξυρίσματος).



Λειτουργία με επαναφορτιζόμενη μπαταρία

Για την επαναφόρτιση της ενσωματωμένης μπαταρίας νικελίου-υδριδίου μετάλλου, χρησιμοποιείτε μόνο τον προσαρμογέα τάσης J που συνοδεύει τη συσκευή σας.

Ελέγξτε αν τα στοιχεία στην πινακίδα στοιχείων του προσαρμογέα τάσης J συμφωνούν με αυτά της τοπικής σας παροχής ρεύματος.

1 Πιέστε και μετακινήστε το διακόπτη D προς τα κάτω για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

2 Συνδέστε τον προσαρμογέα τάσης J πρώτα στην πρίζα του δικτύου ρεύματος και κατόπιν το καλώδιο ρεύματος στην υποδοχή καλωδίου ρεύματος F.

- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η ενδεικτική λυχνία φόρτισης E ανάβει με μπλε χρώμα.
- Όταν η συσκευή είναι πλήρως φορτισμένη, παύει να ανάβει η ενδεικτική λυχνία φόρτισης E.

Σημειώσεις

- Πριν την πρώτη χρήση ή αν δεν έχετε χρησιμοποιήσει τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε πλήρως τις μπαταρίες (τουλάχιστον για 12 ώρες).
- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος θα πρέπει να είναι μεταξύ 5 °C και 40 °C.
- Μετά την πρώτη χρήση, ο χρόνος φόρτισης είναι περ. 8 ώρες.
- Όταν είναι πλήρως φορτισμένη, η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει για περίπου 45 λεπτά. Δεν συνιστάται να φορτίζετε τις μπαταρίες μετά από κάθε χρήση. Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνον όταν έχουν αποφορτιστεί πλήρως. Έτσι αυξάνεται ο χρόνος ωφέλιμης ζωής τους.

3 Τραβήξτε το καλώδιο ρεύματος από την υποδοχή καλωδίου ρεύματος F και τον προσαρμογέα τάσης J από την πρίζα ρεύματος δικτύου.

Λειτουργία με ρεύμα δικτύου

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τον παρεχόμενο προσαρμογέα τάσης J.

Ελέγξτε αν η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων του προσαρμογέα τάσης J συμφωνεί με αυτή της τοπικής σας παροχής ρεύματος.

Ο μόνος τρόπος να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το δίκτυο ρεύματος είναι να αποσυνδέσετε τον προσαρμογέα τάσης J από την πρίζα.

1 Συνδέστε τον προσαρμογέα τάσης J στην πρίζα ρεύματος δικτύου.

2 Εισάγετε το καλώδιο ρεύματος στην υποδοχή καλωδίου ρεύματος F στη συσκευή.

Προσοχή

- Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε λειτουργία με ρεύμα δικτύου όταν είστε κοντά σε σύνδεση νερού.

Ξύρισμα

Σημείωση

- Αν οι τρίχες που ξυρίζετε έχουν μήκος μεγαλύτερο από 10 χιλ., κόψτε προκαταρκτικά τις τρίχες με το προσάρτημα χτένας I σε μήκος 5 χιλ. για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα ξυρίσματος.

1 Αφαιρέστε το πλαστικό προστατευτικό κάλυμμα G.

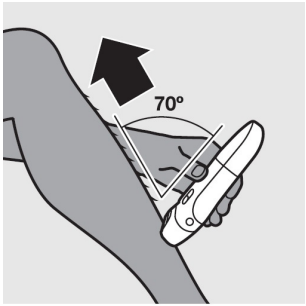
Προσοχή

- Το έλασμα ξυρίσματος και τα πλαϊνά κοπτικά για μεγάλες τρίχες δεν πρέπει να παρουσιάζουν ζημιά. Αντικαταστήστε πριν το ξύρισμα τυχόν εξαρτήματα που παρουσιάζουν ζημιά.

2 Πιέστε και μετακινήστε το διακόπτη D προς τα πάνω για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

3 Τεντώστε το δέρμα με το ελεύθερο χέρι σας για να κάνετε τις τρίχες να είναι όρθιες.

4 Ξυριστείτε με αργές, απαλές κινήσεις αντίθετα με την κατεύθυνση που φυτρώνουν οι τρίχες. Κρατάτε τη συσκευή σε γωνία 70° προς το δέρμα σας.



– Βεβαιωθείτε ότι το έλασμα ξυρίσματος και το πλευρικό κοπτικό είναι σε πλήρη επαφή με το δέρμα σας.

Προσοχή

■ Μην πιέζετε υπερβολικά γιατί μπορεί να προξενήσετε ζημιά στο έλασμα ξυρίσματος.

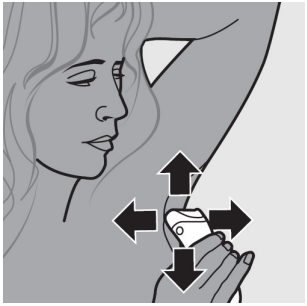
5 Μετά τη χρήση απενεργοποιήστε τη συσκευή πιέζοντας και μετακινώντας προς τα κάτω το διακόπτη D. Καθαρίστε την κεφαλή ξυρίσματος (βλ. τμήμα "Καθαρισμός της κεφαλής ξυρίσματος") και τοποθετήστε πάλι το προστατευτικό κάλυμμα G.

Μασχάλες

2 Όταν ξυρίζετε την περιοχή στις μασχάλες, τοποθετήστε τον ένα βραχίονα πίσω από το κεφάλι σας για να τεντώσετε το δέρμα.

2 Μετακινήστε τη γυναικεία ξυριστική μηχανή απαλά πάνω στο δέρμα.

– Για να έχετε το καλύτερο αποτέλεσμα, μετακινείτε τη συσκευή πάνω κάτω και από αριστερά προς τα δεξιά.



Κοπή τριχών

1 Τοποθετήστε τη χτένα κοπής I πάνω στη συσκευή.

2 Πιέστε και μετακινήστε το διακόπτη D προς τα πάνω για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

3 Μετακινήστε τη συσκευή αντίθετα με τη φορά που φυτρώνουν οι τρίχες.
   – Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια της χτένας είναι πάντα σε πλήρη επαφή με το δέρμα.

Υποδείξεις και πρακτικές συμβουλές

- Σε περίπτωση πυκνής ή μεγάλης τριχοφυΐας που δεν μπορεί να απομακρυνθεί με μόνο ένα ξύρισμα, κάνετε ένα γρήγορο ξύρισμα και κατόπιν ένα δεύτερο πιο σχολαστικό ξύρισμα.
- Μην απλώνετε στο δέρμα λοσιόν με βάση την αλκοόλη αμέσως πριν ή μετά το ξύρισμα. Αν θέλετε, μπορείτε να απλώσετε λίγη πούδρα μωρού μετά το ξύρισμα.
- Μην πιέζετε την κεφαλή ξυρίσματος πολύ δυνατά πάνω στο δέρμα, γιατί αυτό έχει αρνητική επίδραση στην απόδοση ξυρίσματος και μπορεί να προκαλέσει ένα βαθμό ερεθισμού του δέρματος.
- Βασικά δεν υπάρχει διαφορά στη χρήση της συσκευής σε υγρό δέρμα ή στεγνό δέρμα. Μπορείτε απλά να επιλέξετε ποια μέθοδο προτιμάτε. Όμως, αν προτιμάτε να χρησιμοποιείτε τη γυναικεία ξυριστική μηχανή σε στεγνό δέρμα, βεβαιωθείτε ότι το δέρμα σας είναι καθαρό και απολύτως στεγνό.

Γενικές πληροφορίες

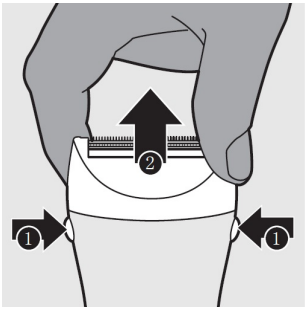
Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά ώστε να μπορείτε να απολαμβάνετε την κορυφαία της απόδοση και βέλτιστα αποτελέσματα. Καθαρίζετε το περίβλημα με ένα απαλό, ελαφρά υγρό πανί και ήπιο απορρυπαντικό. Μη χρησιμοποιείτε οικιακά καθαριστικά.

Προσοχή

- Ποτέ μη βυθίσετε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

Αφαίρεση/τοποθέτηση της κεφαλής ξυρίσματος

1 Για την αφαίρεση της κεφαλής ξυρίσματος B, πιέστε τα κουμπιά ασφάλισης C και στις δύο πλευρές της συσκευής και τραβήξτε την κεφαλή ξυρίσματος B.



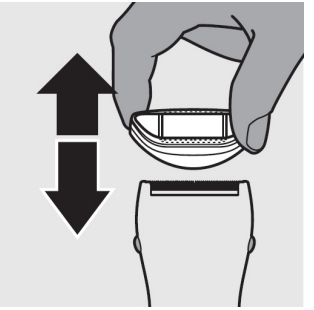
2 Για να τοποθετήσετε την κεφαλή ξυρίσματος B πιέστε την πάνω στη συσκευή.

Σημείωση

- Μην ασκείτε πίεση στο έλασμα ξυρίσματος A για να αποφύγετε ζημιά.

Τοποθέτηση/αφαίρεση προσαρτημάτων

1 Για να τοποθετήσετε το προστατευτικό κάλυμμα G ή τη χτένα κοπής I, τοποθετήστε το εξάρτημα προσεκτικά πάνω στη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι η εσοχή της χτένας ευθυγραμμίζεται με το μπροστινό μέρος της συσκευής.

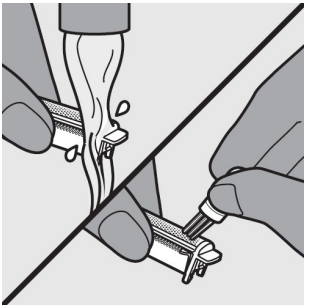


Καθαρισμός της κεφαλής ξυρίσματος

1 Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το καλώδιο. Τραβήξτε τον προσαρμογέα τάσης J από την πρίζα ρεύματος δικτύου.

2 Τραβήξτε πάνω την κεφαλή ξυρίσματος B ώστε να βγει από το μέρος σύνδεσής της (βλ. το τμήμα "Τοποθέτηση / αφαίρεση της κεφαλής ξυρίσματος").

3 Για να καθαρίσετε την κεφαλή ξυρίσματος B ή το σύστημα κοπής A ξεπλύνετέ τα σε τρεχούμενο νερό ή χρησιμοποιήστε τη βούρτσα καθαρισμού K.

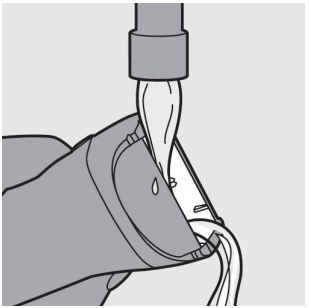


4 Καθαρίστε το κάτω μέρος της κεφαλής ξυρίσματος B με την παρεχόμενη βούρτσα καθαρισμού K.

Σημείωση

- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με νερό πιο ζεστό από τη θερμοκρασία ντους.

5 Ξεπλύνετε τις τρίχες από τη συσκευή.



6 Φροντίστε απαραίτητα η συσκευή να είναι τελείως στεγνή πριν επανατοποθετήσετε το σύστημα κοπής A.

7 Εισάγετε πάλι το σύστημα κοπής A μέσα στην κεφαλή ξυρίσματος B.

Φύλαξη

Αν δεν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλη χρονική περίοδο, φυλάξτε τη με προσοχή.

- Χρησιμοποιήστε το άγκιστρο ανάρτησης H για να αναρτήσετε τη συσκευή με ασφαλή και σταθερό τρόπο.
- Βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένη και τελείως στεγνή.
- Φυλάσσετε τη συσκευή και τον προσαρμογέα τάσης J σε δροσερό, ξηρό μέρος.
- Φροντίζετε απαραίτητα να κρατάτε τη συσκευή μακριά από παιδιά.

Συμμόρφωση με την Οδηγία περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και τελική διάθεση του προϊόντος:

Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με την Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) (2012/19/ΕΕ). Το προϊόν φέρει σύμβολο ταξινόμησης για απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Η χρησιμοποιημένη συσκευή πρέπει να επιστραφεί σε επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Για να βρείτε αυτά τα σημεία συλλογής επικοινωνήστε με τις τοπικές σας αρχές ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν. Κάθε νοικοκυριό παίζει σημαντικό ρόλο στην ανάκτηση και την ανακύκλωση παλιών συσκευών. Η σωστή απόρριψη της χρησιμοποιημένης συσκευής συμβάλλει στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Συμμόρφωση με την Οδηγία περί περιορισμού χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών (RoHS):

Το προϊόν που έχετε προμηθευτεί συμμορφώνεται με την Οδηγία της Ευρωπαϊκής ένωσης περί περιορισμού χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών (RoHS) (2011/65/ΕΕ). Δεν περιέχει επικίνδυνα και απαγορευμένα υλικά που ορίζονται στην Οδηγία.

Πληροφορίες σχετικά με τη συσκευασία

Τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους εθνικούς μας κανονισμούς προστασίας του περιβάλλοντος. Μην απορρίψετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Παραδώστε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν καθοριστεί από τις τοπικές αρχές.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Παράμετροι εξωτερικού τροφοδοτικού

Κατασκευαστής: E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD

Αναγνωριστικό μοντέλου: ZDM036100EU

Τάση εισόδου: 100-240 V~

Συχνότητα εισόδου: 50/60 Hz

Ρεύμα εισόδου: 0.2 A

Τάση εξόδου: 3.6 V

Ρεύμα εξόδου: 1.0 A

Ισχύς εξόδου: 3.6 W

Μέση ενεργή απόδοση: 74.04%

Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10%): 66.63%

Κατανάλωση ισχύος χωρίς φορτίο: 0.061 W

Μπαταρίες:
Νικελίου-υδριδίου μετάλλου Ni-MH

Ni-MH

Με την επιφύλαξη τεχνικών και σχεδιαστικών τροποποιήσεων.

GRUNDIG

Grundig Intermedia GmbH
Thomas-Edison-Platz 3
D-63263 Neu-Isenburg

www.grundig.com
01M-GMN1900-1220-02